GENERAL GUIDELINES FOR THE LEBANESE FOOD INDUSTRIES

FOR A BETTER FOOD PRODUCTION



May 2016

This publication was developed by Dr. Fadi Aramouni from Kansas State University in collaboration with Ms. Lina Assi from the Ministry of Industry

© Copyright 2016 UNDP/Ministry of Industry

All rights reserved by the United Nations Development Programme/Ministry of Industry

UNDP partners with people at all levels of society to help build nations that can withstand crisis, and drive and sustain the kind of growth that improves the quality of life for everyone. On the ground in more than 170 countries and territories, we offer global perspective and local insight to help empower lives and build resilient nations.

For more information: United Nations Development Programme Lebanon, Transfer of Knowledge through Expatriate Nationals Project - TOKTEN <u>Ariane.elmas@undp.org</u> <u>www.toktenlebanon.org</u>

Ministry of Industry www.industry.gov.lb generaldirector@industry.gov.lb

PREFACE

The Ministry of Industry is playing a leading role in improving food safety compliance in Lebanese industries for the past few years. The ministry has requested UNDP the deployment of an international expert to develop a plan addressing food safety concerns. Through the TOKTEN project (Transfer of Knowledge through Expatriates Nationals) this initiative has focused on training inspectors on the latest international standard and practices in food inspection at the production level.

This booklet aims at addressing food safety concerns related to personnel, plant, sanitary operations, equipment, warehousing and distribution. It also includes specific chapters for Lebanese meat, poultry, baked goods and pastries industries, following site visits, inspections and sampling that were conducted by experts and inspectors of the Ministry. The booklet also recommends an inspection form to be used by both industries' as well as ministry inspectors.

Acknowledgments

We are honored to have cooperated with Minister Hussein Hajj Hassan and his team at the Ministry of Industry.

I would like to thank the Director General Mr.

Dany Gedeon for his guidance and consistent support enabling the proper accomplishment of this initiative.

I also extend my thanks to the distinguished food safety expert, Professor Fadi Aramouni from Kansas State University, who volunteered his time and extensive expertise with the aim of improving food safety in Lebanese food processing industries.

I would like to highlight the critical contribution of Eng. Lina ASSI, Head of Standards and Quality control Department, , and designated coordinator for the project , for actively coordinating and contributing to improve food safety standard.

Lastly, I would like to acknowledge and commend all contributors for their efforts, cooperation and collaboration towards the success of the project.

Philippe Lazzarini Resident Representative

تعنــى وزارة الصناعــة بشــؤون القطـاع الصناعــي والإســهام فـي تنميتــه وتنشــيطه والســهر علــى تطبيـق القوانيــن والأنظمـة المتعلقـة بالشــؤون والقضايـا الصناعيـة علــى مختلـف أنواعهـا وإتخـاذ التدابيـر اللازمـة مــن إعـداد وتنســيق وتنفيـذ لتعزيـز الصناعـة الوطنيـة وإنمائهـا وحمايتهـا.

كمـا تعمـل وزارة الصناعـة علـى تطويـر الإطـار التنظيمـي والقانونـي لحـث المصانـع الغذائيـة تحديـدا" علـى إحتـرام معاييـر السـلامة الغذائيـة وتنفيـذ مشـاريع تنميـة المصانـع الصغيـرة والمتوسـطة الحجـم بدعمهـا وحمايتهـا وتوجيههـا وتفعيـل الكشـوفات الفنيـة والتوعيـة مـن خـلال ورش العمـل والنشـرات والمؤتمـرات وغيرهـا وتشـجيع الإبتـكار والأبحـاث وتوفيـر الأرضيـة الصالحـة للمصانـع الغذائيـة لزيـادة إنتاجهـا وتصديرهـا.

ومـا تعاوننـا مـع برنامـج الأمـم المتحـدة الإنمائـي UNDP مـن خـلال برنامـج نقـل مهـارات وخبـرات المغتربيـن TOKTEN والإسـتفادة منهـا فـي لبنـان إلا دليـل إضافـي عـلـى إهتمـام وزارة الصناعـة بهـذا القطـاع ورغبتهـا فـي مواكبـة الخبـرات العالميـة والعلـوم الحديثـة.

إن هـذا الدليـل التوجيهـي حـول ممارسـات التصنيـع الجيـد فـي المصانـع الغذائيـة اللبنانيـة هـو ثمـرة التعـاون علـى مـدى سـنة، حيـث تولـى الدكتـور فـادي عرمونـي ، أسـتاذ فـي علـم الغـذاء فـي جامعـة كانسـاس ومسـتشـار فـي قطـاع الصناعـات الغذائيـة فـي ولايـة كانسـاس، القيـام مـع فريـق عمـل وزارة الصناعـة بزيـارات ميدانيـة إلـى مجموعـة مـن المصانـع تقـوم بإنتـاج الدجـاج واللحـم النـيء والمطبـوخ ومحضراتهمـا ومنتجاتهمـا، الخبـز، الحلويـات والمأكـولات الجاهـزة وأخـذ عينـات منهـا.

فـي الختـام، أعـرب عـن شــكري وتقديـري العميقيـن للقيميـن علـى برنامـج UNDP فـي لبنـان لا ســيما الســيد فيليـب لازارينـي والسـيد رنـدا لدعمهمـا حسـن تنفيـذ هـذه المبـادرة وكل الشــكر للسـيدة أريـان ألمـاس مديـرة برنامـج TOKTEN لجهودهـا وتنسـيقها الفعـال بهـدف إنجـاح هـذه المهمـة والشــكر موصـول إلـى الدكتـور فـادي عرمونـي لتطوعـه بوقتـه وخبرتـه القيمـة بهـدف تحسـين الصناعـات الغذائيـة فـي لبنـان.

🧫 وزير الصناعة

الدكتور حسين الحاج حسن

33



EQUIPMENT AND UTENSILS PROCESSES AND CONTROLS • Raw materials and other ingredients • Manufacturing operations	19 20
WAREHOUSING AND DISTRIBUTION	25
FINISHED PRODUCT	26
NATURAL OR UNAVOIDABLE DEFECTS IN FOOD For Human use that present no Health Hazard	27
ADDITIONAL CONSIDERATIONS FOR MEAT AND POULTRY	28
 SUGGESTED GUIDELINES FOR TESTING Equipment and Surface Area Swabbing Product Testing Additional considerations for Ready-to-Eat products, baked goods and sweets 	31

PROPOSED UNIFIED INSPECTION FORM

NTRODUCTION

While observing applicable good manufacturing practices in Lebanon, this general guideline has been developed by Dr. Fadi ARAMOUNI, Professor of Food Science at Kansas State University, in collaboration with Eng. Lina ASSI, Head of Standards and Quality control Department at the Ministry of Industry, after on-site visits of a few food processing establishments dealing with meat, poultry, sweets, baked goods and ready to eat filled pastries.

Its material has been adapted from the Food and Drug Administration FDA's Good Manufacturing Practices (21CFR110) and the United States Department of Agriculture USDA's sanitation requirements for meat and poultry products, in addition to other mandated hygienic practices by European countries, Codex Alimentarius and International Standardization Organization ISO.

A few steps are recommended as a follow-up at this time:

A: Close coordination between all ministries and government agencies involved with inspection of food. This should include:

- Sharing of information and data on foodborne diseases in the country especially as they relate to causative agents, products and prevention
- Unification of performance and inspection criteria and enforcement relating to good manufacturing practices, microbial and chemical standards

B: Mandating training programs for food handlers in food service operations

C: Developing media programs for educating consumers on prevention of foodborne illness

E: Expand the current document to cover other food commodities such as, pickles, spices, nuts, and juices.

PERSONNEL

DISEASE CONTROL

Any person who, by medical examination or supervisory observation, is shown to have, or appears to have, an illness, open lesion, including boils, sores, or infected wounds, or any other abnormal source of microbial contamination by which there is a reasonable possibility of food, food-contact surfaces, or food- contact materials becoming contaminated, shall be excluded from any operations which may be expected to result in such contamination until the condition is corrected. Personnel shall be instructed to report such health conditions to their supervisors, and relevant records shall be available.

CLEANLINESS

All persons working in direct contact with food, food-contact surfaces, and food- contact materials shall conform to hygienic practices while on duty to the extent necessary to protect against contamination of food. The methods for maintaining cleanliness include, but are not limited to:

• Wearing outer **garments** suitable to the operation in a manner that protects against the contamination of food, food-contact surfaces, and food-contact materials.

• Maintaining adequate personal cleanliness.

• Removing all **jewelry** (with the exception of the plain marriage ring) and other objects that might fall into food, equipment, or containers.



• Washing hands thoroughly (and sanitizing if necessary to protect against contamination with undesirable microorganisms) in an adequate hand-washing facility before starting work, after each absence from the work station, and at any other time when the hands may have become soiled or contaminated.

• Maintaining **gloves**, if they are used in food handling, in an intact, clean, and sanitary condition. The gloves shall be of an impermeable material.



• Wearing, where appropriate, in an effective manner, **hair nets**, headbands, caps, beard covers, or other effective hair restraints.



- Storing clothing or other **personal belongings** in areas other than where food is exposed or where equipment or utensils are washed.
- Confining the following to areas other than where food may be exposed or where equipment or utensils are washed: eating food, chewing gum, drinking beverages, or using **tobacco**.



• Taking any other necessary precautions to protect against **contamination** of food, food-contact surfaces, food contact materials and food-packaging materials with microorganisms or foreign substances including, but not limited to perspiration, hair, cosmetics and medicines applied to the skin, tobacco and chemicals.

EDUCATION AND TRAINING

Personnel responsible for identifying sanitation failures or food contamination shall have a background of education or experience, or a combination thereof, to provide a level of competency necessary for production of clean and safe food. Food handlers and supervisors shall receive appropriate training in proper food handling techniques and food-protection principles and shall be informed of the danger of poor personal hygiene and insanitary practices.

SUPERVISION

Responsibility for assuring compliance by all personnel with all requirements of this part shall be clearly assigned to competent supervisory personnel.

EXCLUSIONS

The following operations are not subject to this part: Establishments engaged solely in the harvesting, storage, or distribution of raw agricultural commodities, which are ordinarily cleaned, prepared, treated, or otherwise processed before being marketed to the consuming public.



GROUNDS

The grounds about a food plant under the control of the operator shall be kept in a condition that will protect against the contamination of food. The methods for adequate maintenance of grounds include, but are not limited to:

• Removing litter and waste, and cutting weeds or grass within the immediate vicinity of the plant buildings or structures that may constitute an attractant, breeding place, or harborage for pests. • Maintaining roads, yards, and **parking lots** so that they do not constitute a source of contamination in areas where food is exposed.



• Adequately **draining** areas that may contribute contamination to food by seepage, foot-borne filth, or providing a breeding place for pests.



• Operating systems for **waste treatment** and disposal in an adequate manner so that they do not constitute a source of contamination in areas where food is exposed.

• If the plant grounds are bordered by grounds not under the operator's control, care shall be exercised in the plant by inspection, extermination, or other means to exclude pests, dirt, and filth that may be a source of food contamination.

PLANT CONSTRUCTION AND DESIGN

Plant buildings and structures shall be suitable in size, construction, and design to facilitate maintenance and sanitary operations for foodmanufacturing purposes. The plant and facilities shall:

• Provide sufficient **space** for such placement of equipment and storage of materials as is necessary for the maintenance of sanitary operations and the production of safe food.

• Permit the taking of proper precautions to reduce the potential for contamination of food, food-contact surfaces, or food- contact materials with microorganisms, chemicals, filth, or other extraneous material. The potential for contamination may be reduced by adequate food safety controls and operating practices or effective design, including the **separation of operations** in which contamination is likely to occur, by one or more of the following means: location, time, partition, air flow, enclosed systems, or other effective means.

• Be constructed in such a manner that floors, walls, and ceilings may be adequately cleaned and kept clean and kept in **good repair**; that drip or **condensate** from fixtures, ducts and pipes does not contaminate food, food-contact surfaces, and food contact materials; and that aisles or working spaces are provided between equipment and walls and are adequately unobstructed and of adequate width to permit employees to perform their duties and to protect against contaminating food or foodcontact surfaces with clothing or personal contact.

• Provide adequate **lighting** in hand-washing areas, dressing and locker rooms, and toilet

rooms and in all areas where food is examined, processed, or stored and where equipment or utensils are cleaned; and provide safety-type light bulbs, fixtures, skylights, or other glass suspended over exposed food in any step of preparation or otherwise protect against food contamination in case of glass breakage.

• Provide adequate ventilation or control equipment to minimize odors and vapors (including steam and noxious fumes) in areas where they may contaminate food; and locate and operate fans and other air-blowing equipment in a manner that minimizes the potential for contaminating food, food-contact materials, and food-contact surfaces.

• Provide, where necessary, adequate **screening** or other protection against pests.

SANITARY OPERATIONS

GENERAL MAINTENANCE.

Buildings, fixtures, and other physical facilities of the plant shall be maintained in a sanitary condition and shall be kept in repair sufficient to prevent food from becoming adulterated. Cleaning and sanitizing of utensils and equipment shall be conducted in a manner that protects against contamination of food, food-contact surfaces, and food contact materials.

SUBSTANCES USED IN CLEANING & SANITIZING.

Cleaning compounds and sanitizing agents used in cleaning and sanitizing procedures shall be free from undesirable microorganisms and shall be safe and adequate under the conditions of use. Compliance with this requirement may be verified by any effective means including purchase of these substances under a supplier's guarantee or certification, or examination of these substances for contamination. Any facility, procedure, or machine is acceptable for cleaning and sanitizing equipment and utensils if it is established that the facility, procedure, or machine will routinely render equipment and utensils clean and provide adequate cleaning and sanitizing treatment. Residue levels have to be routinely monitored.

STORAGE OF TOXIC MATERIALS

• Toxic compounds and pesticide chemicals shall be identified, held, and **stored** in a manner that protects against contamination of food, foodcontact surfaces, and food- contact materials.

• Only the following toxic materials may be used or stored in a plant where food is processed or exposed:

- 1. Those required to maintain clean and sanitary conditions.
- 2. Those necessary for use in laboratory testing procedures.
- 3. Those necessary for plant and equipment maintenance and operation.



PEST CONTROL

No pests shall be allowed in any area of a food plant. Effective measures shall be taken to exclude Pests from the processing areas and to protect against the contamination of food on the premises by pests. The use of insecticides or rodenticides is permitted only under precautions and restrictions that will protect against the contamination of food, food-contact surfaces, and food- contact materials. Detectors and traps for pests shall be inspected and the results shall be analyzed to identify trends.



SANITATION OF FOOD-CONTACT SURFACES.

All food-contact surfaces, including utensils and food-contact surfaces of equipment, shall be

cleaned as frequently as necessary to protect against contamination of food.

• Food-contact surfaces used for manufacturing or holding **low-moisture food** shall be in a dry, sanitary condition at the time of use. When the surfaces are wet-cleaned, they shall, when necessary, be sanitized and thoroughly dried before subsequent use.

• In wet processing, when cleaning is necessary to protect against the introduction of microorganisms into food, all food-contact surfaces shall be cleaned and sanitized before use and after any interruption during which the food-contact surfaces may have become contaminated. Where equipment and utensils are used in a continuous production operation, the utensils and food-contact surfaces of the equipment shall be cleaned and sanitized as necessary.

• **Non-food-contact** surfaces of equipment used in the operation of food plants shall be cleaned as frequently as necessary to protect against contamination of food.

• Single-service articles (such as utensils intended

for one-time use, paper cups, and paper towels) shall be stored in appropriate containers and shall be handled, dispensed, used, and disposed of in a manner that protects against contamination of food or food-contact surfaces.



STORAGE AND HANDLING OF CLEANED PORTABLE EQUIPMENT AND UTENSILS

Cleaned and sanitized portable equipment with food-contact surfaces and utensils shall be stored in a location and manner that protects food-contact surfaces from contamination Each plant shall be equipped with adequate sanitary facilities and accommodations including, but not limited to:

WATER SUPPLY

The water supply shall be sufficient for the operations intended and shall be derived from an adequate source. Any water that contacts food or food-contact surfaces shall be safe according to applicable legislation and of adequate sanitary quality. Running water at a suitable temperature, and under pressure as needed, shall be provided in all areas where required for the processing of food, for the cleaning of equipment, utensils, and food-contact materials, or for employee sanitary facilities.

PLUMBING.

Plumbing shall be of adequate size and design and adequately installed and maintained to:

- Carry sufficient quantities of water to required locations throughout the plant.
- Properly convey sewage and liquid disposable waste from the plant.
- Avoid constituting a source of contamination to food, water supplies, equipment, or utensils or creating an unsanitary condition.

- Provide adequate floor drainage in all areas where floors are subject to flooding-type cleaning or where normal operations release or discharge water or other liquid waste on the floor.
- Provide that there is not backflow from, or crossconnection between, piping systems that discharge waste water or sewage and piping systems that carry water for food or food manufacturing.

SEWAGE DISPOSAL

Sewage disposal shall be made into an adequate sewerage system or disposed of through other adequate means, according to applicable legislation.

TOILET FACILITIES

Each plant shall provide its employees with adequate, readily accessible toilet facilities. Compliance with this requirement may be accomplished by:

- Maintaining the facilities in a sanitary condition.
- Keeping the facilities in good repair at all times.
- Providing self-closing doors.
- Providing doors that do not open into areas where food is exposed to airborne contamination, except where alternate means have been taken

SANITARY FACILITIES AND CONTROLS

to protect against such contamination (such as double doors or positive air-flow systems).

HAND-WASHING FACILITIES

Hand-washing facilities shall be adequate, available in each work area, convenient and be furnished with warm running water. Compliance with this requirement may be accomplished by providing:

• Hand-washing and, where appropriate, handsanitizing facilities at each location in the plant where good sanitary practices require employees to wash and/or sanitize their hands.



- Effective hand-cleaning and sanitizing preparations.
- Sanitary towel service or suitable drying devices.
- Devices or fixtures, such as water control valves, so designed and constructed to protect against recontamination of clean, sanitized hands.

• Readily understandable signs directing employees handling unprotected food, unprotected foodcontact materials, and food-contact surfaces to wash and, where appropriate, sanitize their hands before they start work, after each absence from post of duty, and when their hands may have become soiled or contaminated. These signs may be posted in the processing room(s) and in all other areas where em ployees may handle such food, materials, or surfaces.

• Refuse receptacles that are constructed and maintained in a manner that protects against contamination of food.

RUBBISH AND OFFAL DISPOSAL

Rubbish and any offal shall be so conveyed, stored, and disposed of as to minimize the development of odor, minimize the potential for the waste becoming an attractant and harborage or breeding place for pests, and protect against contamination of food, food-contact surfaces, water supplies, and ground surfaces.

EQUIPMENT & UTENSILS

ALL PLANT EQUIPMENT AND UTENSILS

shall be so designed and of such material and workmanship as to be adequately **cleanable**, and shall be properly maintained. The design, construction, and use of equipment and utensils shall preclude the adulteration of food with lubricants, fuel, metal fragments, contaminated water, or any other contaminants. All equipment shall be so installed and maintained as to facilitate the cleaning of the equipment and of all adjacent spaces. Food-contact surfaces shall be corrosionresistant when in contact with food. They shall be made of nontoxic materials and designed to withstand the environment of their intended use and the action of food, and, if applicable, cleaning compounds and sanitizing agents. Food-contact surfaces shall be maintained to protect food from being contaminated by any source, including unlawful indirect food additives.

SEAMS on food-contact surfaces shall be smoothly bonded or maintained so as to minimize accumulation of food particles, dirt, and organic matter and thus minimize the opportunity for growth of microorganisms.

EQUIPMENT that is in the manufacturing or food-handling area and that does not come into contact with food shall be so constructed that it can be kept in a clean condition.

HOLDING, CONVEYING, and manufacturing systems, including gravimetric, pneumatic, closed, and automated systems, shall be of a design and construction that enables them to be maintained in an appropriate **sanitary** condition.

EACH FREEZER AND COLD STORAGE

compartment used to store and hold food capable of supporting growth of microorganisms shall be fitted with an indicating **thermometer**, temperaturemeasuring device, or temperature-recording device so installed as to show the temperature accurately within the compartment, and should be fitted with an automatic control for regulating temperature or with an automatic alarm system to indicate a significant temperature change in a manual operation.



INSTRUMENTS AND CONTROLS used for measuring, regulating, or recording temperatures, pH, acidity, water activity, or other conditions that control or prevent the growth of undesirable microorganisms in food shall be accurate and adequately maintained, and adequate in number for their designated uses.

COMPRESSED AIR

or other gases mechanically introduced into food or used to clean food-contact surfaces or equipment shall be treated in such a way that food is not contaminated with unlawful indirect food additives



All operations in the receiving, inspecting, transporting, segregating, preparing, manufacturing, packaging, and storing of food shall be conducted in accordance with adequate sanitation principles. Appropriate quality control operations shall be employed to ensure that food is suitable for human consumption and that food contact materials are safe and suitable. Overall sanitation of the plant shall be under the supervision of one or more competent individuals assigned responsibility for this function. All reasonable precautions shall be taken to ensure that production procedures do not contribute contamination from any source. Chemical, microbial, or extraneous-material testing procedures shall be used where necessary to identify sanitation failures or possible food contamination. All food that has become contaminated to the extent that it is adulterated shall be rejected, or if permissible, treated or processed to eliminate the contamination.

For the Lebanese Food Industries

RAW MATERIALS AND OTHER INGREDIENTS.

• Raw materials and other ingredients shall be inspected and segregated or otherwise handled as necessary to ascertain that they are clean and suitable for processing into food and shall be stored under conditions that will protect against contamination and minimize deterioration. Raw materials shall be washed or cleaned as necessary to remove soil or other contamination. Water used for washing, rinsing, or conveying food shall be safe and of adequate sanitary quality. Water may be reused for washing, rinsing, or conveying food if it does not increase the level of contamination of the food. Containers and carriers of raw materials shall be inspected on receipt to ensure that their condition has not contributed to the contamination or deterioration of food.

• Raw materials and other ingredients shall either not contain levels of **microorganisms** that may produce food poisoning or other disease in humans, or they shall be pasteurized or otherwise treated during manufacturing operations so that they no longer contain levels that would cause the product to be adulterated. Compliance with this requirement may be verified by any effective means, including purchasing raw materials and other ingredients under a supplier's guarantee or certification.

• Raw materials and other ingredients susceptible to contamination with **aflatoxin or other natural toxins** shall comply with current regulations and action levels for poisonous or deleterious substances before these materials or ingredients are incorporated into finished food. Compliance with this requirement may be accomplished by purchasing raw materials and other ingredients under a supplier's guarantee or certification, or may be verified by analyzing these materials and ingredients for aflatoxins and other natural toxins.

• Raw materials, other ingredients, and rework susceptible to contamination with pests, undesirable microorganisms, or extraneous material shall comply with applicable **defect action levels** for natural or unavoidable defects if a manufacturer wishes to use the materials in manufacturing food. Compliance with this requirement may be verified by any effective means, including purchasing the materials under a supplier's guarantee or certification, or examination of these materials for contamination.

• Raw materials, other ingredients, and rework shall be held in bulk, or in containers designed and constructed so as to protect against contamination. They shall be held at such **temperature and relative humidity** and in such a manner as to prevent the food from becoming adulterated. Material scheduled for rework shall be identified as such.

• **Frozen raw materials** and other ingredients shall be kept frozen. If thawing is required prior to use, it shall be done in a manner that prevents the raw materials and other ingredients from becoming adulterated.

MANUFACTURING OPERATIONS.

• Equipment and utensils and finished food containers shall be maintained in an acceptable condition through appropriate cleaning and sanitizing, as necessary. Insofar as necessary, equipment shall be **taken apart** for thorough cleaning.

• All food manufacturing, including contact material and storage, shall be conducted under such conditions and controls as are necessary to minimize the potential for the growth of microorganisms, or for the contamination of food. One way to comply with this requirement is careful **monitoring** of physical factors such as time, temperature, humidity, **water activity** aw, pH, pressure, flow rate, and manufacturing operations such as freezing, dehydration, heat processing, acidification, and refrigeration to ensure that mechanical breakdowns, time delays, temperature fluctuations, and other factors do not contribute to the decomposition or contamination of food.

• Care should be taken during the inspection to fully identify sources of and possible **routes of contamination** to the product, as specified in a

written document developed by the plant.

• Food that can support the rapid growth of undesirable microorganisms, particularly those of public health significance, shall be held in a manner that prevents the food from becoming adulterated. Compliance with this requirement may be accomplished by any effective means, including:

- 1. Maintaining refrigerated foods at 7 °C or below
- 2. Maintaining frozen foods in a frozen state.
- 3. Maintaining hot foods at 60 °C or above.
- 4. Heat treating acid or acidified foods to destroy mesophilic microorganisms when those foods are to be held in hermetically sealed containers at ambient temperatures.





• **Work-in-process** shall be handled in a manner that protects against contamination.

• Effective measures shall be taken to **protect finished food** from contamination by raw materials, other ingredients, or refuse. When raw materials, other ingredients, or refuse are unprotected, they shall not be handled simultaneously in a receiving, loading, or shipping area if that handling could result in contaminated food. Food transported by conveyor shall be protected against contamination as necessary.

• Equipment, containers, and utensils used to convey, hold, or store raw materials, work-in-process, rework, or food shall be constructed, handled, and maintained during manufacturing

or storage in a manner that protects against contamination.

• Effective measures shall be taken to protect against the inclusion of metal or other **extraneous material** in food. Compliance with this requirement may be accomplished by using sieves, traps, magnets, electronic metal detectors, or other suitable effective means.

• Food, raw materials, and other ingredients that are adulterated shall be disposed of in a manner that protects against the contamination of other food. If the adulterated food is capable of being **reconditioned**, it shall be reconditioned using a method that has been proven to be effective or it shall be reexamined and found not to be adulterated.

• **Mechanical manufacturing steps** such as washing, peeling, trimming, cutting, sorting and inspecting, mashing, dewatering, cooling, shredding, extruding, drying, whipping, defatting, and forming shall be performed so as to protect food against contamination. Compliance with this requirement may be accomplished by providing adequate physical protection of food from contaminants that may drip, drain, or be drawn into the food. Protection may be provided by adequate cleaning and sanitizing of all food-contact surfaces, and by using time and temperature controls at and between each manufacturing step.

• Heat blanching, when required in the preparation of food, should be effected by heating the food to the required temperature, holding it at this temperature for the required time, and then either rapidly cooling the food or passing it to subsequent manufacturing without delay. Thermophilic growth and contamination in blanchers could be minimized by the use of adequate operating temperatures and by periodic cleaning. Where the blanched food is washed prior to filling, water used shall be safe and of adequate sanitary quality.

• Batters, breading, sauces, gravies, dressings, and other similar preparations shall be treated or maintained in such a manner that they are protected against contamination. Compliance with this requirement may be accomplished by any effective means, including one or more of the following:

- 1. Using ingredients free of contamination.
- 2. Employing adequate heat processes where

applicable.

- 3. Using adequate time and temperature controls.
- 4. Providing adequate physical protection of components from contaminants that may drip, drain, or be drawn into them.
- 5. Cooling to an adequate temperature during manufacturing.
- 6. Disposing of batters at appropriate intervals to protect against the growth of microorganisms.

• **Filling, assembling, packaging**, and other operations shall be performed in such a way that the food is protected against contamination. Compliance with this requirement may be accomplished by any effective means, including:

- 1. Use of a quality control operation in which the critical control points are identified and controlled during manufacturing.
- 2. Adequate cleaning and sanitizing of all foodcontact surfaces and food containers.
- 3. Using materials for food containers and foodcontact materials that are safe and suitable.
- 4. Providing physical protection from contamination, particularly airborne contamination.
- 5. Using sanitary handling procedures.

• Food such as, but not limited to, dry mixes, nuts, intermediate moisture food, and dehydrated food, that relies on the **control of aw** for preventing the growth of undesirable microorganisms shall be processed to and maintained at a safe moisture level. Compliance with this requirement may be accomplished by any effective means, including employment of one or more of the following practices:

- Monitoring the aw of food. Pathogen growth is controlled at a aw <0.85
- 2. Controlling the soluble solids-water ratio in finished food.
- 3. Protecting finished food from moisture pickup, by use of a moisture barrier or by other means, so that the **aw** of the food does not increase to an unsafe level.

• Food such as, but not limited to, **acid and acidified food**, that relies principally on the control of pH for preventing the growth of undesirable microorganisms shall be monitored and maintained at a **pH of 4.6 or below**. Compliance with this requirement may be accomplished by any effective means, including employment of one or more of the following practices:

24



- 1. Monitoring the pH of raw materials, food in process, and finished food.
- 2. Controlling the amount of acid or acidified food added to low-acid food.

• When ice is used in contact with food, it shall be made from water that is safe and of adequate sanitary quality, and shall be used only if it has been manufactured in accordance with current good manufacturing practices.

• Food-manufacturing areas and equipment used for manufacturing human food shall not be used to manufacture nonhuman animal feed or inedible product.

WAREHOUSING & DISTRIBUTION

Storage and transportation of finished food shall be under conditions that will protect food against physical, chemical, and microbial contamination as well as against deterioration of the food and the container.

Finished goods shall be evaluated for factors which affect their safety before they reach the consumer. Some foods, even when produced under current good manufacturing practices, may be compromised during and after packaging in their final form. Factors to look for include:

- **Package closure**: inspect for leaky seams, incorrect lid placement and any damage to containers.
- **Mislabeled** product: ensure that the product in the package matches the label declaration as to identity of the food and a complete declaration of all ingredients, especially to avoid allergic reactions by susceptible consumers.
- Required **storage conditions**: the label shall clearly state whether to keep food refrigerated or frozen.

FINISHED Product • Some foods, even when produced under current good manufacturing practices, contain natural or unavoidable defects that at low levels are not hazardous to health.

• Defect action levels are established for these foods whenever it is necessary and feasible to do so. These levels are subject to change upon the development of new technology or the availability of new information.

• Compliance with **defect action levels** does not excuse violation of good manufacturing practices. The manufacturer, distributor, and holder of food shall at all times utilize quality control operations that reduce natural or unavoidable defects to the lowest level currently feasible.

• The mixing of a food containing defects above the current defect action level with another lot of food is not permitted and renders the final food adulterated



NATURAL OR UNAVOIDABLE **DEFECTS IN FOOD FOR** HUMAN USE THAT PRESENT NO HEALTH HAZARD

ADDITIONAL CONSIDERATIONS FOR MEAT AND POULTRY

SANITATION

Some examples of what to look for in a meat processing facility include the number of flies and times when they were on the product, open doors or damaged screens providing the flies a route to a toilet or to the outside, and the specific distances to animal holding facilities like feedlots, garbage

• Sanitizers for meat and poultry plants must be a **bactericidal treatment** to reduce spoilage and bacteria causing foodborne illness. Soils of concern are fats, meat juices, blood, grease, oil and mineral build up. Chemical sanitizers applied cannot successfully penetrate soil deposits to destroy microorganisms, steam and halogens are effective compounds used.

• It is possible to produce animals in a specific pathogen free environment to reduce contamination. Contamination can also be reduced through administration of bacterial cultures that exclude pathogens from the gut flora by competition

Sanitation practices need to be established on a **farm environment** to improve hygiene. The stressful conditions of live animal **transportation** may cause pathogen carriers to spread these microorganisms. It is necessary to incorporate sanitary practices during transportation to reduce contamination in the plant. New procedures and modifications are necessary to reduce contamination in removing the protective coat of meat animals. The appropriate packing material will protect the product from contamination.

PATHOGEN CONTROL

There are major risks in **evisceration** of spilling the gut content onto the poultry carcasses. These highly contaminated carcass parts shall be trimmed to lower the microbial count. A significant portion of fresh meats used as raw materials for processed products can be contaminated, it is critical to prevent post-processing re-contamination. Personnel who work in the raw and finished areas such as smoke houses and water and steam cooking areas shall change outer clothing and sanitize their hands or change gloves when moving from a raw to finished area. Frequent cleaning with floor scrubbers is essential.



TEMPERATURE CONTROL

Meat and poultry must be stored out of the danger zone (2 $^{\circ}$ C - 60 $^{\circ}$ C) and should be taken through this zone as quickly as possible when a temperature change is necessary. Storage temperature below the danger zone does not effectively destroy the bacteria but does reduce the rate of growth and multiplication. Under unsanitary conditions and improper temperature control, species of Pseudomonas will double every 20 minutes.

LIVESTOCK AND POULTRY TRUCKS

Immediately after removing livestock or poultry from trucks scrape and remove all manure. Clean the truck beds, wheels, and frame to remove all debris. Disinfect with **a quaternary ammonium sanitizer** spray or by cleaning and sanitizing with an alkaline detergent sanitizer.



LIVESTOCK PENS

After livestock are removed from pens, clean manure from floors and walls. Every 4 months, scrape all dried manure and loose whitewash from the gates and partitions. Sweep cobwebs from the ceiling. Mix a cresylic acid type sanitizer with the white wash slurry. Cleaning and sanitizing are complementary processes.

SLAUGHTER AREA

Pick up large pieces of extraneous material and transfer the matter to receptacles. Cover all electrical connections with plastic shearing. Pre rinse all soiled areas with 50-55°C water, start with the ceilings and continue down towards the floor. Apply an alkaline cleaner through a centralized or portable foam system, rinse. Inspect all surfaces and touch up as necessary. Remove all drain covers, clean and replace. Apply white edible oil to surfaces subject to rust. Clean specialized equipment according to the manufacturers recommended cleaning procedure.

POULTRY PICKERS

Pick up large debris and transfer to receptacles. Cover electrical outlets with plastic sheeting. Pre rinse equipment. Apply a heavy duty **alkaline spray**, rinse. Remove residual feathers and debris. Apply a sanitizer through a central or portable unit.

CHILLING

Air chilling is the preferred method since it prevents carcass to carcass contamination. Chilled air shall be of adequate sanitary quality.

In case of cooling in a water chiller, water shall be sanitized with approved chemicals. Sanitizer levels and water temperature shall be measured at specific intervals to ensure effectiveness.



RECEIVING AND SHIPPING AREAS

Cover all electrical connections with plastic sheeting. Briefly rinse walls and floors with high pressure water. Apply an acid cleaning detergent through slurry or foam gun, rinse. Remove, clean and replace drain covers. Replace hoses in their proper place.

SUGGESTED GUIDELINES FOR TESTING

EQUIPMENT AND SURFACE AREA SWABBING

• Generally 2 swabs are taken from food contact surface equipment per plant visit.

• **Biological hazards:** total plate count **TPC**, total coliforms, fecal coliforms, Salmonella, generic Listeria, Staphylococcus aureus.

• Action: Presence of any pathogen or of fecal coliforms in plants making raw products requires review of sanitation procedures and re-swabbing until swabs come back negative for pathogens and fecal coliforms. For plants making Ready to Eat **RTE** products, any swabs of food contact surfaces positive for pathogens or fecal coliforms triggers finished product sampling.

PRODUCT TESTING

Raw Poultry, their products and preparations:

• Generally 2 samples per finished product of the same lot are taken the day of the visit or from

cooler/freezer.

• Biological hazards: total plate count **TPC**, total coliforms, Salmonella, Escherichia coli **E coli**.

• Action: if Salmonella is present at a higher percentage than that stated in the reduction plan approved by the Ministry of Industry, the Ministry of Industry will give the owner/manager a warning, repeat its visits to this plant with critical review of operations and procedures and re-sample until Salmonella level shows compliance.

Raw Beef, Lamb and Goat, their products and preparations:

• Generally 2 samples per finished product of the same lot are taken the day of the visit or from cooler/freezer.

• **Biological hazards**: total plate count **TPC**, total coliforms, Salmonella, shiga toxin producing Escherichia coli **STEC** and non **STEC** /325 g

• Action if Salmonella is present at a higher percentage than that stated in the reduction plan approved by the Ministry of Industry, the Ministry of Industry will give the owner/manager a warning, repeat plant visits with critical review of operations and procedures and re-sample until Salmonella level shows compliance.

<u>Cooked Beef, Lamb, chicken and Goat,</u> <u>their products and preparations:</u>

• Generally 2 samples per finished product of the same lot are taken the day of the visit or from cooler/freezer

• **Biological hazards:** total plate count **TPC**, total coliforms, Salmonella sp/25 g, Listeria sp/25 g., staphylococcus aureus/25g, **STEC** /325 g, anaerobic sulphite reducing bacteria (in sterilized forms of food).

• Action: If any pathogen is present in any taken sample, the Ministry of Industry will require the relevant plant to recall (withdraw) the defective lot of products, give the owner/manager a warning, repeat plant visits with critical review of operations and procedures and re-sample till no pathogens are detected.

Baked goods and sweets

• Generally 2 samples per finished product of the same lot are taken the day of the visit or from cooler/freezer. At least 200 grams of food are sampled for microbiological analysis.

• **Biological hazards:** total plate count **TPC**, total coliforms, Salmonella sp/25 g, Listeria sp/25 g, , staphylococcus aureus/ 25 g

• Chemical hazards: heavy metals and aflatoxins

• Action: If any chemical hazard exceeds the acceptable level or any pathogen is present in any taken sample, the Ministry of Industry will require the relevant plant to recall (withdraw) the defective lot of products, give the owner/manager a warning, repeat plant visits with critical review of operations and procedures and re-sample until levels show compliance.

RTE filled Pastries

• Generally 2 samples per finished product of the same lot are taken the day of the visit or

from cooler/freezer. At least 200 grams of food are sampled for microbiological analysis.

• **Biological hazards:** total plate count **TPC**, total coliforms, Salmonella sp/25 g, Listeria sp/25 g, staphylococcus aureus/ 25 g, , **STEC** /325 g

- Chemical hazards: heavy metals and aflatoxins
- Action: If any chemical hazard exceeds the acceptable level or any pathogen is present in any taken sample, the Ministry of Industry will require the relevant plant to recall (withdraw) the defective lot of products, give the owner/manager a warning, repeat plant visits with critical review of operations and procedures and re-sample until levels show compliance.

ADDITIONAL CONSIDERATIONS FOR READY-TO-EAT PRODUCTS, BAKED GOODS AND SWEETS

Ready-to-Eat products, baked goods and sweets with water activity above 0.85, plus halwa, tahineh, chocolate, and filled pastries have been associated with bacterial foodborne illnesses especially salmonellosis, Listeriosis and staphylococcus aureus toxins. Those with lower water activities are more susceptible to viral contamination such as Hepatitis A and Norovirus from food handlers which shall be addressed in personal hygiene programs. Nut inclusions in such products shall not have aflatoxins levels above the acceptable ones, and shall clearly indicate the type of nuts to avoid allergic reactions by susceptible people.

	Pass	Fail	Notes and Corrective Actions
Grounds			
Waste removal			
Weeds and grass			
Yard and parking lot			
Drainage			
Plant condition			
Space available			
Separation of operations			
Walls			
Floors			
Overhead structures			
Lighting			
Break room			
Ventilation			
Screening			

	Pass	Fail	Notes and Corrective Actions
Sanitary Facilities and Controls			
Water Tests			
Plumbing			
Sewage disposal			
Hand washing areas			
Bathrooms			
Rubbish & Offal disposal			
Sanitary Operation			
Cleaning and sanitizing chemicals			
Storage of toxic chemicals			
Pest control			
Sanitation of food contact surfaces			
Sanitation of portable equipment and utensils			
Warehousing and distribution			
Loading dock			
	Pass	Fail	Notes and Corrective Actions
--------------------------------------	------	------	---------------------------------
Personnel			
Disease control			
Cleanliness			
Proof of training			
Supervision			
Processes and Controls			
Raw material traceability			
Raw material condition			
Manufacturing Operations			
Accuracy of instruments and controls			
Freezer and cold storage			
Package seal			
Accurate label			

MANUFACTURING PRACTICES GENERAL GUIDELINES

For the Lebanese Food Industries

Pass	Fail	Notes and Corrective Actions

1	الملاحظات و الإجراءات التصحيحية	غير مقبول	مقبول	
П				

الملاحظات و الإجراءات التصحيحية	غير مقبول	مقبول	
			العمّال
			السيطرة على الأمراض
			النظافة الشخصية
			سجلّات التدريب
			الإشراف
			العمليات وضبطها
			تتبّع المواد الأولّية
			حالة المواد الأوّلية
			عمليات التصنيع
			دقة المعدات وضبطها
			الثلاجات وأماكن التخزين المبرد
			إغلاق مواد التعبئة
			دقة بطاقة المعلومات البيانية

الملاحظات و الإجراءات التصحيحية	غير مقبول	مقبول	
		ضبطها	المرافق التي تلبي شروط النظافة الصحيّة و
			فحوصات المياه
			الأنابيب (القنوات)
			الصرف الصحي
			مناطق غسل الأيدي
			المراحيض
			التخلص من النفايات و الفضلات
			العمليات التي تلبي شروط النظافة الصحيّة
			المواد المستخدمة في التنظيف و التعقيم
			تخزين المواد السـامّة
			مكافحة الآفات
			تنظيف و تعقيم الأسطح الملامسـة للغذاء.
			تنظيف و تعقيم المعدات و الأدوات المتحرّكة
			التخزين و النقل
			منطقة التحميل

الملاحظات و الإجراءات التصحيحية	غير مقبول	مقبول
		الأراضي المحيطة بالمصنع
		الأعشاب
		الباحات و مواقف السـيارات
		تصريف المياه
		التخلص من القمامة
		حالة المصنع
		المساحة المتاحة
		فصل العمليات
		الجدران
		الأرضيات
		الهياكل العلوية
		الإنارة
		غرف الإستراحة
		التهوئة
		المناخل

الهوائية، القولونيات الإجمالية، السالمونيلا/25 غرام، الليستيريا/25 غرام، المكورات العنقودية الذهبية/25 غرام، الايشيريشيا كولي التي تفرز سم الشيغا/325 غرام، البكتيريا اللاهوائية المختزلة للكبريت (في الأغذية المعقّمة). التدابير: إذا تواجدت الأحياء المجهرية الممرّضة في أي من العينات، تفرض وزارة الصناعة على المصنع المعني سحب جميع دفعات المنتجات المعيبة وتوجه تنبيهاً إلى

المسـؤول عـن المصنع، وتكرّر زياراتهـا إلـى هـذا المصنـع و تقـوم بمراجعـة دقيقـة لعمليـات و إجـراءات التصنيـع، كمـا تعيـد أخـذ العيّنـات حتـى تصبـح المنتجـات خاليـة مـن الأحيـاء المجهريـة الممرّضـة.

المخبوزات والحلويات

 بشـكل عـام، يتـم أخـذ عينتيـن مـن المنتجـات النهائيـة مـن الدفعـة الواحـدة يـوم زيـارة المصنـع أو مـن البـرّاد/ الثلاجـة. لإجـراء الفحوصـات المخبريـة الميكروبيولوجيـة، يجـب أخـذ عيّنـة مـن الغـذاء تزن علـى الأقـل 200 غـرام.

 المخاطر البيولوجية: العدد الكلي للبكتيريا
 الهوائية، القولونيات الإجمالية، السالمونيلا/25 غرام، الليستيريا /25 غرام، المكورات العنقودية الذهبية/25 غرام.

المخاطر الكيميائية: المعادن الثقيلة

والأفلاتوكسين.

التدابير: إذا تواجدت المخاطر الكيميائية بمستويات أعلى من الحد المقبول أو عُثر على أية أحياء مجهرية ممرّضة في عينات الغذاء، تفرض وزارة الصناعة على المصنع المعني سحب جميع دفعات المنتجات المعيبة وتوجه تنبيهاً إلى المسؤول عن المصنع و تكرّر زياراتها إلى هذا المصنع وتقوم بمراجعة دقيقة لعمليات وإجراءات التصنيع، كما تعيد أخذ العيّنات حتى تصبح نتائج الفحوصات المخبرية مطابقة.

المعجّنات المحشوة الجاهزة للأكل

 بشـكل عـام، يتـم أخـذ عيّنتيـن مـن المنتجـات النهائيـة مـن الدفعـة الواحـدة يـوم زيـارة المصنـع أو مـن البـرّاد/ الثلاجـة. لإجـراء الفحوصـات المخبريـة الميكروبيولوجيـة، يجـب أخـذ عيّنـة مـن الغـذاء تزن علـى الأقـل 200 غـرام.

 المخاطر البيولوجية: العدد الكلي للبكتيريا
 الهوائية، القولونيات الإجمالية، السالمونيلا/25 غرام، الليستيريا /25 غرام، المكورات العنقودية
 الذهبية/25 غرام، الايشيريشيا كولي التي
 تفرز سم الشيغا/325 غرام.

● **المخاطــر الكيميائيــة:** المعـادن الثقيلــة و الأفلاتوكســين.

 التدابير: إذا تواجدت المخاطر الكيميائية بمستويات أعلى من الحد المقبول أو عُثر على

أيَّة أحياء مجهرية ممرّضة في عينات الغذاء، تفـرض وزارة الصناعـة علـى المصنـع المعنـي سـحب جميـع دفعـات المنتجـات المعيبـة وتوجـه تنبيهاً إلـى المسـؤول عـن المصنع و تكرّر زياراتها إلـى هـذا المصنـع وتقـوم بمراجعة دقيقـة لعمليات و إجـراءات التصنيع، كمـا تعيـد أخـذ العيّنـات حتـى تصبـح نتائـج الفحوصـات المخبريـة مطابقـة.

اعتبـارات إضافيــة بالنســبة للمأكــولات الجاهــزة و المخبــوزات و الحلويــات

تســببت المأكـولات الجاهــزة و المخبـوزات والحلويـات التـي يكـون نشــاطها المائـي أعلـى مــن 0.85 بالإضافـة إلــى الحــلاوة و الطحينــة و الشــوكولا والمعجنـات المحشــوة بالأمـراض المنقولـة بالأغذيـة والملوثـة بالســالمونيلا و اللِّيسْـتَريَّا والمكـورات العنقوديـة الذَّهَبِيَّـة.

أمّـا الأغذيـة التـي يكـون نشـاطها المائـي أقـل، فهـي أكثـر عرضـة للتلـوّث بالفيروسـات مثـل التهـاب الكبـد "أ" و النوروفيـروس عبـر متداولـي الأغذية. لا يجـب أن يكون مسـتوى الأفلاتوكسـين فـي المكسـرات التـي تدخـل فـي تصنيـع مثـل هـذه المنتجـات أعلـى مـن الحـد المسـموح بـه كما يجـب الإشـارة إلـى نـوع المكسـرات لتفـادي التسـبب بالحساسـية لـدة فئة من المسـتهلكين.

مقترحات توجيهية للاختبارات

المســح الجرثومــي للأســطح والآلات

بشـكل عـام، يتـم أخـذ عيّنتين خاصة بالمسـح
 الجرثومـي عـن أسـطح المعـدّات الملامسـة
 للأغذيـة فـي كلّ زيـارة للمصنـع.

 المخاطر البيولوجية: العدد الكلي للبكتيريا الهوائية، القولونيات الإجمالية، القولونيات البرازية، السالمونيلا، الليستيريا والمكورات العنقودية الذهبية.

 التدابير: إنّ تواجد الأحياء المجهرية الممرّضة أو القولونيات البرازية في المصانع التي تعدد المنتجات النيّئة يستدعي إعادة النظر في إجراءات تلبية الشروط الصحية و تكرار أخذ العيّنات حتى تصبح نتيجتها سلبية. أما بالنسبة للمصانع التي تعد المنتجات الجاهزة للأكل، فيجب البدء بأخذ عيّنات من المنتجات النهائية فور العثور على أحياء مجهرية ممرضة في المسح الجرثومي عن الأسطح الملامسة للأغذية.

فحص المنتج

الدجاج النيّئ و منتجاته ومحضراته

 بشـكل عـام، يتـم أخـذ عيّنتيـن مـن المنتجـات النهائيـة مـن الدفعـة الواحـدة يـوم زيـارة المصنـع أو مـن البراد/الثلاجة.

 المخاطـر البيولوجيـة: العـدد الكلي للبكتيريا الهوائيـة، القولونيـات الإجماليـة، السـالمونيلا، الايشيريشـيا كولـي.

 التدابير: إذا تواجدت السالمونيلا بمعدّلات أعلى من تلك المنصوص عنها في خطة تخفيض السالمونيلا الموافق عليها من قبل وزارة الصناعة، توجه وزارة الصناعة تنبيهاً إلى المسؤول عن المصنع، و تكرّر زياراتها إلى هذا المصنع وتقوم بمراجعة دقيقة لعمليات وإجراءات التصنيع، كما تعيد أخذ العيّنات حتى تصبح مستويات السالمونيلا مطابقة.

لحـوم البقر و الغنـم و الماعز النيّئة و منتجاتها و محضراتها

بشكل عام، يتم أخذ عيّنتين من المنتجات

النهائيـة مـن الدفعـة الواحـدة يـوم زيـارة المصنـع أو مـن البراد/الثلاجة.

المخاطر البيولوجية: العدد الكلي للبكتيريا
 الهوائية، القولونيات الإجمالية، السالمونيلا،
 الايشيريشيا كولي التي تفرز والتي لا تفرز
 سم الشيغا في 325 غرام.

 التدابير: إذا تواجدت السالمونيلا بمعدّلات أعلى من المستويات المنصوص عنها في خطة تخفيض السالمونيلا الموافق عليها من قبل وزارة الصناعة، توجه وزارة الصناعة تنبيهاً إلى المسؤول عن المصنع، و تكرّر زياراتها إلى هذا المصنع وتقوم بمراجعة دقيقة لعمليات و إجراءات التصنيع، كما تعيد أخذ العيّنات حتى تصبح مستويات السالمونيلا مطابقة.

لحــوم البقــر و الغنــم و الدجــاج و الماعــز المطبوخــة و منتجاتهـا ومحضراتهـا

 بشـكل عـام، يتـم أخـذ عيّنتيـن مـن المنتجـات النهائيـة مـن الدفعـة الواحـدة يـوم زيـارة المصنـع أو مـن البـرّاد/ الثلاجـة.

المخاطر البيولوجية: العدد الكلي للبكتيريا

من أجل تصنيع غذائي أفضل!

حظائر الدواجن

يجب القيام بالتالي: إزالة بقايا الريش والفضلات الكبيرة ونقلها إلى أوعية، تغطية التمديدات الكهربائية بأغطية بلاستيكيّة، بدء الغسيل بالمياه، توزيع منظّف قلوي مركّز على شكل رذاذ ثم القيام بغسله، كما توزيع معقم بواسطة جهاز مركزي أو متحرك.

التبريد

تعتبـر طريقـة التبريـد بالهـواء الأفضـل لأنهـا تمنـع انتقـال التلـوّث مـن ذبيحـة إلـى أخـرى، علـى أن تكـون النوعيـة الصحيـة للهـواء المبـرّد ملائمـة. فـي حـال التبريـد بواسـطة الميـاه داخـل خزانـات ، يجـب تعقيـم الميـاه بمـواد كيميائيـة معتمـدة، كمـا يجـب قيـاس مسـتويات مـواد التعقيـم وحرارة الميـاه فـي فتـرات زمنيـة محـددة لضمـان الفعالية.



مناطق الاستلام والتحميل

يجب القيام بالتالي: تغطية جميع التمديدات الكهربائية بأغطية بلاستيكية، البدء بغسل الجدران والأرضيات بالمياه تحت الضغط، استعمال منظف حامضي بواسطة جهاز رغوة أو روبة ثم القيام بغسله، بالإضافة إلى نزع جميع أغطية مصارف المياه وتنظيفها وإعادتها إلى مكانها ووضع خراطيم المياه في مكانها المناسب.

السيطرة على الأحياء المجهرية الممرضة هناك مخاطر كبيرة عند تجويف الدواجن من نشر محتوى أمعائها على الذبائح الأخرى، حيث يجب إزالة الأجزاء الملوّثة من الذبيحة لتخفيض عدد الميكروبات. إنّ كمية كبيرة من اللحوم الطازجة والمستعملة كمواد أوليّة في المنتجات الغذائية المصنعة من شأنها أن تكون ملوثة، لذا من الضروري تفادي إعادة التلوّث المنتجات النهائية كمنطقة تدخين اللحوم و بعد التصنيع. يجب على العاملين في منطقة منطقة الطهي بالبخار والمياه تبديل ملابسهم الخارجيّة و تعقيم أيديهم أو تبديل القفازات عند التنقّل من منطقة المنتجات النيئة إلى منطقة المنتجات النهائية. من الضروري أيضاً القيام



بتنظيف الأرضيات باســتخدام الفرشــاة أو بالكشـط.

ضبطالحرارة

يجـب تخزيـن اللحـوم والدواجـن خـارج منطقـة الحـرارة الخطـرة (مـا بيـن ^٥5م و 60 ^٥م) وإخراجهـا بأسـرع وقـت ممكـن مـن هـذه المنطقـة. إذا كانت حـرارة التخزيـن أدنـى مـن منطقـة الخطـر، فهـي لا تقضـي علـى البكتيريـا ولكنهـا تقلـل من نسـبة نموّهـا وتكاثرهـا. إذا لـم تتوفّر الشـروط الصحيّـة و لـم يتـم ضبـط الحـرارة بشـكل مناسـب، تتضاعـف أصنـاف البسـودوموناس كل 20 دقيقـة.

شاحنات نقل الماشية والدواجن

إزالـة الـروث مباشـرة بعـد إخـلاء الشـاحنات مـن الماشـية والدواجـن وغسـل أسـطحها وعجلاتهـا وجوانبهـا لإزالـة جميـع الأوسـاخ، ومن ثـم تعقيمها ببـرذاذ الأَمونْيُـومِ الرُباعِـيّ أو تنظيفهـا وتعقيمهـا باسـتخدام منظّـف قلـويّ مـع معقّـم.



حظائرالماشية

بعـد نقـل الماشـية مـن الحظائـر، يجـب تنظيـف الأرضيات و الجـدران مـن الـروث بإسـتخدام معقـم مـن نـوع الحمـض الكريزيلـي، مـع الإشـارة إلـى تكامـل عمليتـي التنظيـف و التعقيـم. كمـا يجـب كشـط الـروث الجـاف والطـلاء المقشـر عـن الأبواب و الفواصـل كل أربعـة أشـهر، بالإضافـة إلـى إزالـة خيـوط العنكبـوت عـن الأسـقف.

منطقة الذبح

يجب القيام بما يلي: إزالة قطع المواد الغريبة الكبيـرة ونقلهـا إلـى أوعيـة، تغطيـة جميـع التمديـدات الكهربائيـة بأغطيـة بلاسـتيكيّة، البـدء بغسـل جميع المناطق المتّسـخة ً بمياه سـاخنة تتراوح حرارتهـا بيـن 50° و 55° م في تسلسـل يبـدأ مـن الأسـقف ثم نـزولاً حتى الأرضيّات، توزّيع منظّـف قلـوي بواسـطة جهـاز رغـوة مركـزي أو متحـرك ثم القيام بغسـلها، تفحص نظافة جميع الأسـطح و المناطق. مع الإشـارة إلـى أنه يجب نـزع جميع أغطية مصارف المياه و تنظيفها، كما وضع زيـت أبيـض صالـح للأكل علـى الأسـطح القابلـة للصـدأ. يجب تنظيف المعـدّات المتخصّصة بحسـب تعليمـات المصنّع.

من أجل تصنيع غذائي أفضل!

اعتبارات إضافية للحوم و الدواجن

النظافة الصحية

بعض الأمثلـة عـن الأمـور التـي يجـب التدقيـق بها فـي منشـآت تصنيـع اللحـوم تشـمل عـدد الذبـاب و المـرّات التـي يتواجـد فيهـا علـى الغـذاء، الأبـواب المفتوحـة أو الشـبك المعدنـي التالـف والبعـد عـن القمامـة وعـن مرافـق تواجـد الحيوانـات .

يجب أن تكون مواد التعقيم المستخدمة
 في مصانع اللحوم و الدواجن ذات تأثير سمي
 لتخفيض البكتيريا التي تسبّب انتقال الأمراض

عـن طريـق اسـتهلاك الغـذاء، حيـث ينصـح بإسـتخدام البخـار والمركبّـات الهالوجينيـة. مـع الإشـارة إلـى أنـه لا يمكـن لمـواد التعقيـم أن تختـرق تراكـم الدهـون وعصائـر اللحـوم والـدم والشـحوم والزيـوت والمعـادن. .

 يمكن تخفيض التلوّث من خلال إعطاء الحيوانات بكتيريا تنافس الأحياء المجهرية الممرضة في الأمعاء ومن خلال توفير الممارسات التي تلبي الشروط الصحيّة في

بيئة المزرعة وخلال نقـل الحيوانـات. كمـا يمكـن الحـد مـن التلـوّث داخـل المصنـع مـن خـلال إتبـاع إجـراءات معينـة عنـد نـزع الجلـود واسـتعمال مـواد تعبئـة ملائمـة.

 تحتوي بعض الأغذية على عيوب طبيعية أو عيوب بمستوى منخفض لا تشكل أية مخاطر على الصحة ولا يمكن تفاديها حتى لو تم تصنيعها بحسب ممارسات التصنيع الجيد.
 يتم تحديد مستويات العيوب المسموح بها لهـذه الأغذية عنه الحاجة و متى كان ذلك ممكناً. تخضع ههذه المستويات للتعديلات الناجمة عن تطوير تقنية جديدة أو له توفر معلومات جديدة.

إن مراعـاة المسـتوى المسـموح بـه مـن العيوب لا يبـرر عـدم التقيـد بممارسـات التصنيـع الجيـد. يجـب علـى كل مـن يقـوم بتصنيـع الأغذيـة و توزيعها و تخزينها اعتماد عمليات مراقبـة الجـودة لتخفيـض العيـوب الطبيعيـة أو العيـوب التـي لا يمكن تفاديها إلـى أدنـى مسـتوى ممكن حالياً.
 لا يسـمح بخلـط أغذيـة تحتـوي علـى نسبة مـن العيـوب تفـوق المسـتويات المسـموح بهـا مـن الغـذاء، نظـراً لجعـل الأغذيـة الأغذيـة الأغذيـة رالغـذا ي مـن يقـوم بتصنيـع الأغذيـة و توزيعها و تخزينها اعتماد عمليات مراقبـة الجـودة يمكن تفاديها إلـى أدنـى مسـتوى ممكن حالياً.



العيوب الطبيعية والعيوب التي لا يمكن تفاديها في الغذاء الصالح للإستهلاك البشري و التي لا تشكّل خطراً على الصحة.

من أجل تصنيع غذائي أفضل!

يجب تقييم العوامل التي تؤثر على سلامة المنتجات النهائية قبل أن تصبح في متناول المستهلك. قد تصبح بعض المنتجات الغذائية النهائية غير صالحة للإستهلاك عند التعبئة أو بعدها، بالرغم من تصنيعها وفقاً لممارسات التصنيع الجيّد. تشمل العوامل التي يجب التدقيق بها:

 إغـلاق مـواد التعبئـة: التحقّـق مـن أن عبـوات الأغذيـة المعلبـة محكمـة الإغـلاق، وأنّ الأغطيـة موضوعـة بشـكل صحيح، وأنّ الحاويـات خاليـة من العيـوب.

 المعلومات البيانية على المنتج: التأكد من أنّ المنتج المعبأ يتطابق مع مضمون بطاقة معلوماته البيانية وأنه تم الإعلان عن جميع مكوناته خاصة تلك التي تسبب الحساسية للمستهلكين.

 شروط التخزين المطلوبة: يجب أن يذكر على بطاقة المعلومات البيانية بشكل واضح عما إذا كان يجب حفظ الغذاء مبرداً أو مجمّداً.



التخزين و النقل

يجب أن تتـم عمليـات تخزيـن المنتجـات النهائيـة ونقلهـا تحـت ظـروف توفـر حمايـة الأغذيـة مــن التلـوث الفيزيائـي والكيميائـي والميكروبيولوجـي وكذلـك مــن تلـف الأغذيـة وحاوياتهـا.

من أجل تصنيع غذائي أفضل!

 إن المنتجات الغذائية على سبيل المثال لا الحصر الخلطات الجاقّة والمكسّرات و الأغذية متوسّطة الرطوبة و الأغذية المجفّفة ،التي تعتمد على ضبط النشاط المائي لتلافي تكاثر الأحياء المجهريّة غير المرغوب بها، تستوجب تصنيعها وحفظها بمستوى آمن من الرطوبة. يمكن مراعاة ذلك من خلال إستخدام أية وسيلة فعالة بما فيها الممارسات التالية:

١ مراقبة النشاط المائي للغذاء. يتم
 ضبط نمو مسببات الأمراض على نشاط
 مائي أقل من 0.85.
 ٢ ضبط معدل المواد الصلبة الذائية في

 ۲ - ضبط معدل المواد الصلبة الدائبة في الأغذية النهائية.

٣ - حماية الأغذية النهائية من إمتصاص الرطوبة من خلال استعمال حاجز للرطوبة أو أية وسائل اخرى، بحيث لا يرتفع النشاط المائي للأغذية إلى مستوى غير آمن.

 يجب مراقبة الأغذية الحامضية والمحمضة، التي تعتمد بشكل أساسي على ضبط الرقم الهيدروجيني لتفادي نمو الأحياء المجهرية غير المرغوب بها، وحفظها برقم هيدروجيني أقل أو يساوي 4.6. يمكن مراعاة ذلك من خلال



 يجب اتخّاذ إجراءات فعّالة لمنع تواجد جزيئات معدنية أو أيّة مواد غريبة في الغذاء. يمكن مراعاة ذلك باستعمال مناخل أو مصائد أو مغناطيس أو أجهزة إلكترونية للكشف عن المعادن أو أية طرق فعّالة وملائمة.

 يجب التخلّص من الأغذية و المواد الأولية و المكوّنات الأخرى الفاسدة بطريقة تحمي من تلوّث باقي المنتجات الغذائية. إذا كان الغذاء الفاسد قابلاً للإصلاح، يجب القيام بذلك باستخدام طرق ذات فعالية مثبتة أو إعادة فحصه و التأكيد من أنّه غير فاسيد.

• يجب أن تتم الخطوات الميكانيكية في التصنيع كالغسـيل و التقشـير و التشـذيب و التقطيـع و الفرز والتفتيـش و الطحـن وإزالـة الميـاه والدهـون، والتبريـد و التقطيع والبثـق والتجفيف و الخفـق و التشـكيل علـى نحـو يحمـي الغـذاء مـن التلـوّث. يمكـن مراعـاة ذلـك مـن خـلال تأميـن الحمايـة الفيزيقيـة الملائمـة للغـذاء مـن الملوّثات التي من الممكـن أن تسـقط أو تتقطّر في الغـذاء بالإضافـة إلـى تنظيف و تعقيـم جميع الأسـطح الملامسـة للغـذاء بشـكل ملائـم وضبط الوقـت و الحـرارة في كل مرحلـة و بيـن جميع مراحـل الإنتـاج.

لدى استخدام طريقة السلق ، يجب تسخين الغذاء حتى بلوغ الحرارة اللازمة وحفظه على هذه الحرارة للفترة الرمنية المطلوبة و من ثم هذه الحرارة للفترة الزمنية المطلوبة و من ثم الإنتاج دون أي تأخير. يمكن الحد من نمو الأحياء المجهرية المحبة للحرارة العالية و التلوّث في آلات السلق بإستخدام درجات حرارة تشغيليّة ملائمة وبالتنظيف دوريّاً. عندما يُغسل الغذاء المسلوق قبل التعبئة، يجب أن تكون المياه المستعملة آمنة و ذات نوعية تلبي الشروط المحروط المحروط المحروط المحروط المحروط المحروط المحروط المسلوق قبل التعبئة. يحب أن تكون المياه المستعملة آمنة وذات نوعية تلبي الشروط المحروط الملائمة والملائمة والتومية ما يحمل أي ما يحروط المحروط المحروط الملائمة الملائمة والما يحروط الملائمة والتومية من ما يحروط الملائمة الملائمة والتومية الملائمة والتومية مع ما يحروط الملائمة والتومية الملائمة والتومية ما يحروط الملائمة والتومية الملائمة والتومية ما يحروط الملائمة والتومية والتومية ما يحروط الملائمة والتومية ما يحروك المحرول المحرولة الملائمة والتومية والتومية الملائمة والتومية والتومية ما يحروك الملائمة والتومية والتومية ما يحروك الملائمة والتومية ما يحروك ما يحروك الملائمة والتومية والتومية ما يحروك الملائمة والتومية والتومية ما يحروك الملائمة والتومية والتومية والتومية والتومية الملائمة.

 يجب أن تعـد وتحفـظ طبقـات تغطيـة الأغذيـة بالكعـك والخبـز بالإضافة إلـى الصلصـات و المرقات والتتبيـلات والتحضيـرات الأخـرى الشـبيهة بطريقـة تحميهـا مـن التلـوّث. يمكـن مراعـاة ذلك مـن خلال اسـتخدام أيـة وسـيلة فعّالـة بمـا فيهـا التالـي:

۱ - إستخدام مكوّنات خالية من التلوّث.

۲ - اعتمـاد عمليـات تســخين ملائمـة عنـد الإقتضـاء.

٣ - ضبط الحرارة والوقت بشكل ملائم.
 ٤ - توفيـر حمايـة ملائمـة للمكونـات مـن

الملوّثات التـي قـد تتسـاقط أو تتقطّر أو تنجـر إليهـا.

٥- التبريـد إلـى درجـة حـرارة ملائمـة خـلال
 التصنيع.

٦ التخلّـص مـن طبقـات التغطيـة خـلال
 فتـرات زمنيـة مناسـبة لتلافـي نمـو الأحيـاء
 المجهريـة.

 يجب القيام بعمليات التعبئة و الجمع و التغليف و العمليات الأخرى بطريقة تحمي الأغذية من التلوّث. يتم مراعاة ذلك بإستخدام أية وسيلة فعالة بما فيها:

١- إسـتخدام عملية مراقبة الجـودة حيـث
 تُحـدد نقـاط التحكـم الحرجـة وتضبـط خـلال
 عملية التصنيع.

۲ - تنظيف و تعقيم جميع حاويات الغذاء
 والأسطح الملامسة له.

۳ - إستخدام حاويات للغذاء و مواد ملامسة
 له آمنة و ملائمة.

 ٤ توفير حماية من التلوّث و بخاصة التلوّث من الهواء.

 ٥- اسـتخدام إجـراءات تلبـي الشـروط الصحيّة لتـداول الغذاء.

عملياتالتصنيع

 يجب أن يتم وضع الآلات و المعدّات و حاويات المنتجات الغذائية النهائية في ظروف ملائمة من خلال التنظيف و التعقيم اللازمين. كما يجب تفكيك الآلات عند الضرورة لتنظّيف جميع أجزائها.

• يجب القيام بجميع عمليات تصنيع الأغذية بما في ذلك المواد الملامسة للأغذية والتخزين في ظل ظروف وضوابط تحدد من نمو الأحياء المجهرية أو من تلوّث الأغذية. يمكن مراعاة هذه المتطلبات من خلال مراقبة دقيقة للعوامل الفيزيقية مثل: الوقت و الحرارة والرطوبة و النشاط المائي والحموضة والضغط ومعدد التدفّق، بالإضافة إلى العمليات التصنيعة ومعدد التجميد و التجفيف والمعالجة الحرارية والتحميض والتبريد لضمان منع تحلّل أو تلوث الأغذية بسبب الأعطال الميكانيكية أو التأخير في الوقت أو التقلّبات في درجات الحرارة أو غيرها من العوامل.

 خـلال القيام بعملية التفتيش، يجب الأخذ بالإعتبار جميع المصادر والسبل المحتملة لتلوّث المنتجات الغذائية ،على النحو المحدد

في وثيقة مكتوبة من إعداد المصنع.

 يجب أن تُحفظ الأغذية المعرّضة لنمو الأحياء المجهرية غير المرغوب بها، لا سيما تلك التي تتسبب بمشاكل صحية، بطريقة تمنع تلف هذه الأغذية. يمكن مراعاة هذه المتطلبات من خلال عددة وسائل فعّالة منها:

- ١ حفـظ الأغذيـة المبـردة علـى حـرارة ⁷٥
 درجـات مئويـة أو أقـل.
- **۲ -** الحفـاظ علــى الأغذيــة المجمــدة فــي حالــة تجمــد.
- **٣ -** حفـظ الأغذيــة الســاخنة علــى درجــة حــرارة ^٥60 درجــة مئويــة أو أكثـر.

٤ المعالجـة الحراريـة للأغذيـة الحامضيـة أو المحمّضة، مـن أجـل القضاء علـى الأحياء المجهرية التـي تنمو عنـد الحرارة المتوسـطة، عندما تكـون الأغذيـة موضوعـة داخـل حاويات محكمـة الإغـلاق علـى حـرارة الجـو العاديـة.





 يجـب أن يتـم تـداول الأغذيـة قيـد التصنيـع بطريقـة تحميهـا مـن التلـوّث.

• يجب اتخاذ إجراءات فعّالة لحماية المنتجات الغذائية النهائية من التلوّن بالمواد الأوّليّة و المكوّنات الأخرى أو النفايات. لا يجب تداول المواد الأوّليّة و المكوّنات الأخرى أو النفايات في حال كانت مكشوفة في مناطق الاستلام و التحميل أو الشحن، إذا كان هذا التداول من شأنه أن يؤدي إلى أغذية ملوثة. يجب حماية الأغذية التي يتم نقلها على خطوط الإنتاج من التلوّن، وذلك حسب الضرورة.

 يجب تصنيع وتداول وصيانة الآلات والمعدّات والحاويات التي تستعمل لنقل و حفظ أو تخزين المواد الأوّلية والأغذية بما فيها الأغذية قيد التصنيع والمعدة لإعادة التصنيع بطريقة تحميها من التلوث.

المواد الأوّلية و المكوّنات الأخرى

• يجب أن يتم تفتيش المواد الأولية وغيرها من المكوّنات وفصلها أو تداولها كما يلزم للتأكد من نظافتها وملاءمتها لصناعة المنتجات النهائية ويجب تخزينها ضمن شروط تحميها من التلوّث الأوليّة عند اللزوم لإزالة الأتربة أو أيّة ملوّثات أخرى على أن تكون المياه المستعملة في غسل و تنظيف الأغذية آمنة وسليمة. يمكن إعادة استخدام المياه لغسل و نقل الأغذية اذا كان ذلك لا يؤدي إلى زيادة نسبة تلوّث هذه الأغذية. يجب تفتيش حاويات وناقلات المواد الأوليّة عند الاستلام لضمان أنها لم تتسبب في إحداث تلوث الأغذية أو تلفها.

 يجب أن تخلو المواد الأولية و المكوّنات الأخرى من مستويات من الأحياء المجهرية الممرّضة التي قد تتسبب بالتسمم الغذائي أو بأيّة أمراض أخرى للإنسان، و إلّا يجب بسترتها أو معالجتها خلال العمليّات التصنيعية حتى لا تعد تحتوي على مستويات من شأنها أن تؤدي إلى تلف المنتج. يمكن التحقق من مراعاة هذه المتطلبات من خلال اعتماد أي وسيلة فعالة، بما في ذلك شراء المواد الأوليّة

والمكوّنات الأخـرى بموجـب شــهادة أو كفالـة مـن المورّدين.

و المكوّنات المواد الأوّلية و المكوّنات الأخرى التي تكون عُرضة للتلوّث بالأَفْلاتُوكْسين الأخرى التي تكون عُرضة للتلوّث بالأَفْلاتُوكْسين (سـمّ الفطريات) وغيرها من السـموم الطبيعية للتشـريعات السارية المفعول والمسـتويات المسموح بها بالنسبة للمواد السامة أو الضارة في المسموح بها بالنسبة للمواد السامة أو الضارة في المسوح بها بالنسبة للمواد السامة أو الضارة في المواد الأولية المنوي إدخالها في المنتجات الميائية. يمكن مراعاة هذه المتطلبات من خلال شـراء المواد الأولية و المكوّنات الأخرى النهائية. يمكن مراعاة ها من الموردين، أو يمكن خلال تحليل هادة المواد التحقّق من ذلك من خلال تحليل هادة المواد الطبيعية والمكوّنات الأخرى والمكوّنات المواد المواد التحقيق من ذلك من خلال تحليل هادة المواد الطبيعية الأخرى.

 يجـب أن تكـون المـواد الأوليـة و المكوّنـات الأخـرى والمنتجـات الصالحـة لإعـادة التصنيـع المعرّضة للتلوّث بالآفات و الأحياء المجهرية غير المرغـوب بهـا و المـواد الغريبـة مطابقـة للشـروط المرعيـة الإجـراء التـي تحـدد المسـتويات المقبولـة مـن العيوب الطبيعية والعيوب التـي لا يمكن تفاديها، فـي حـال أراد المُصنِع اسـتخدام هـذه المـواد فـي تصنيـع الغـذاء.

يتـم التأكّـد مـن مراعـاة هـذه المتطلبـات مـن خـلال أيـة وسـيلة فعالـة، بمـا فـي ذلـك شـراء المـواد الأوليـة بموجـب شــهادة أو كفالـة أمـن المـورّد، أو فحـص هـذه المـواد بهـدف الكشـف عـن تلوثهـا .

 يجب حفظ المواد الأولية و المكوّنات الأخرى
 و المنتجات الصالحة لإعادة التصنيع غير المُعبّأة أو المعبّأة في حاويات بطريقة تحميها
 من التلوّث. يجب حفظها على حرارة و رطوبة
 نسيبة وعلى نحو يحميها من التلف. يجب
 تعريف المواد المعدة لإعادة التصنيع.

 يجب حفظ المواد الأولية المجمدة و غيرها من المكونات مجمدة. وفي حال كانت هنالـك حاجة لإذابة الجليـد قبـل الاسـتخدام، يجب أن يتـم ذلـك علـى نحـو يمنـع تلـف المـواد الأوّلية و المكوّنات الأخـرى.



يجب أن تتـم جميـع عمليّات اسـتلام و تفتيـش و نقـل و فـرز و تحضيـر و تصنيـع و تغليـف و تخزيـن الأغذية وفقاً لمبادئ النظافة الصحيّة الملائمة. كما يجب التحقيق من نوعية الأغذية لضمان ملاءمتها للاســتهلاك البشــري وأن المـواد الملامســة للأغذبـة آمنــة وملائمــة، علــي أن تكلف المصانع واحداً أو أكثر من موظّفيها ممين لديهـم الكفـاءة للقيـام بمهمــة الإشــراف علــي جميع الشـروط الصحّيـة. يجـب اتخـاذ جميـع الاحتياطــات الممكنــة لضمــان أن الإجــراءات التصنيعيـة لا تسـاهم فـي تلوّيـث الأغذيـة مـن أي مصـدر كان. و يجـب اســتخدام الفحوصـات المخبريـة الكيميائيـة و الميكروبيـة كمـا فحـص المواد الغريبة للتأكّد من عدم وجود أي خلـل فـي مراعـاة الشـروط الصحبّـة أو تلـوّث محتمـل للأغذيـة. يجـب رفـض جميـع الأغذيـة التــي بهـا تلــوّث أدّى إلــي تلفهـا أو معالجتهـا و إخضاعهـا لعمليـات تصنيعيـة الإزالـة التلـوّث فـي الحـالات التــى يجــوز بهــا ذلـك.

الآلات و المعدّات

جميع آلات و معدات المصنع:

يجـب أن تكـون مصمّمـة و مصنوعـة مـن مـواد يسـهل تنظيفها و صيانتها. يجـب أن يتـم تصميم وتصنيـع واسـتعمال الآلات والمعـدات بطريقـة تمنـع تلـوّث الأغذيـة بمـواد التشـحيم و الوقـود وقطـع المعـادن و الميـاه الملوّثـة وغيرهـا. كمـا وقطـع المعـادن و الميـاه الملوّثـة وغيرهـا. كمـا وضعهـا بطريقـة تسـمح بتنظيـف جميـع أجزائهـا والمنطقـة المحيطـة بهـا بسـهولة. يجـب أن تكون الأسـطح الملامسـة للأغذيـة مقاومـة للتـآكل و مصنوعـة مـن مـواد غيـر سـامّة و مصمّمـة بطريقـة تضمـن تحملهـا للظـروف ضمـن وجهـة اسـتعمالها المقصودة ولمـواد التنظيف والتعقيم. يجـب إبقـاء الأسـطح الملامسـة للأغذيـة محمية مـن التلـوّث مـن أي مصـدر كان، بمـا فـي ذلـك غيـر المسـموحة.

يجب أن تكون توصيلات الأسطح الملامسة للأغذية ملساء للحد من تراكم جزيئات الغذاء و الأوساخ و المواد العضوية و بالتالي من إمكانية نمو الأحياء المجهرية.

يجب أن تكون المعدات غير الملامسة للأغذية والموجـودة فـي أماكـن تصنيع أو تـداول الأغذية مصممـة ومبنيـة بطريقـة تسـمح ببقائهـا نظيفـة. يجـب **أن تكـون أنظمـة إحتـواء الغـذاء و نقلـه وتصنيعـه**، بمـا فـي ذلـك النظـام الثقلـي/ الوزنـي و الهوائـي والمغلـق والممكنـن مصمّمة و ومصنوعـة بطريقـة تضمـن إمكانيـة الحفـاظ علـى الغـذاء بحالـة ملائمـة تلبـي الشـروط الصحبـة.

يجـب أن تكـون **الثلاجـات و أماكـن التخزيـن المبـرد** المسـتعملة لتخزيـن و حفـظ الأغذيـة المعرّضة لتكاثر الأحياء المجهرية، مـزوّدة بميزان حـرارة، أو جهـاز قياس الحـرارة، أو جهاز تسـجيل الحـرارة، مـن أجـل تبيـان درجـة الحـرارة بدقـة. كما يفضـل تزويدهـا بجهـاز أوتوماتيكـي لتنظيـم الحـرارة أو جهـاز إنـذار أوتوماتيكـي للإشـارة إلـى أي تغييـر كبيـر فـي درجـات الحـرارة.



يجـب أن تكـون الأجهـزة و أدوات المراقبـة، المسـتخدمة لقياس و تنظيم وتسـجيل درجـات الحـرارة والرقـم الهيدروجينـي و الحموضـة و النشـاط المائـي وجميـع العوامـل الأخـرى التـي تسـتعمل للسـيطرة علـى الأحيـاء المجهريـة غيـر المرغـوب بهـا فـي الأغذية أو منـع نموهـا، فيـر المرغـوب بهـا فـي الأغذية أو منـع نموهـا، دقيقـة. كما يجـب الحفـاظ عليها بشـكل ملائـم و توفيرهـا بأعـداد كافيـة تبعـاً للإسـتخدامات المحـددة لهـا.

يجـب معالجـة **الهـواء المضغـوط** و الغـازات الأخرى التـي يتـم إدخالها فـي الأغذيـة ميكانيكياً أو تســتخدم لتنظيـف التجهيـزات والأســطح الملامســة للأغذيـة بحيـث لا تـؤدي إلـى تلـوّث الأغذيـة .

المراحيض

يجـب توفيـر عـدد كاف و مناسـب مـن المراحيـض للعمّــال، يســـهل وصولهــم إليهــا واســتعمالها. يمكـن مراعــاة هــذه المتطلبـات مــن خــلال:

- الحفـاظ علــى المرافـق فــي حالــة تلبــي الشــروط الصحيّــة.
 - حفظ المرافق بحالة جيدة في جميع الأوقات
 - توفير أبواب ذاتية الإغلاق.

 توفير أبواب لا تفتح على الأماكن التي تكون فيها الأغذية معرّضة للتلوّث بالهواء، إلّا إذا اتُخذت إجراءات بديلة.للحماية من هذا النوع من التلوث (كالأبواب المزدوجة و أنظمة ضغط الهواء الإيجابي).

تجهيزات غسل الأيدي

يجـب أن تكـون تجهيـزات غسـل الأيـدي ملائمـة، فـي أماكـن يســهل الوصـول إليهـا، متوفـرة فـي كل منطقـة عمـل ومـزودة بالميـاه الدافئـة. ايمكـن مراعـاة هـذه المتطلبـات مـن خـلال تأميـن:

● مرافق لغسـل الأيدي و مرافق لتعقيمها حيث يكون ذلك ضروريا، في كل موقع من المصنع حيث تسـتوجب ممارسـات النظافة الجيدة.



- محاليل فعالة لتنظيف و تعقيم الأيدي
- موزعات أوراق تنشيف أو أيّة أجهزة تجفيف مناسبة.
- أجهـزة أو تركيبـات مثـل حنفيـات الميـاه آليـة
 الفتـح أو معـدة للفتـح بالقـدم، بشــكل يمنـع
 تعريـض الأيـدي النظيقـة والمعقمـة للتلـوث .
- تعليمات مكتوبة وصور لتوجيه العمال الذيـن يقومـون بتـداول الأغذيـة المكشـوفة و المـواد و

الأسـطح الملامسـة للأغذيـة حـول طـرق غسـل الأيـدي أو حتـى تعقيمهـا عنـد اللـزوم قبـل المباشـرة بالعمـل أو بعـد كلّ تغيـب عـن موقـع العمـل أو حيـن تصبح أيديهـم متّسـخة أو ملوّثة. تُعلّق هـذه اللوحـات فـي غـرف التصنيع وفي كل الأماكـن الأخـرى حيـث يُحتمـل أن يقـوم العمّـال بلمـس مثـل هـذه الأغذيـة و المـواد و الأسـطح.

 مستوعبات للنفايات يتم وضعها بطريقة لا تعرض الأغذية للتلوّث.

التخلّص من النفايات و الفضلات

يجب أن يتـم نقـل النفايـات والفضـلات و تخزينها و التخلّص منهـا بطريقـة تخفّف مـن جـذب الآفات و إيوائهـا و تكاثرهـا كمـا تحمـي مـن تلـوّث الأغذيـة و الأسـطح الملامسـة للأغذيـة و إمـدادات الميـاه و الأرضيـات. يجـب أن تُجهّــز كل المصانــع بمرافــق ملائمــة تلبــي شــروط النظافـة الصحيــة وتجهيـزات منهــا علــى ســبيل المثــال لا الحصـر:

تزويد المياه

يجب توفير إمـدادات كافيـة مـن الميـاه لجميـع الأنشـطة فـي المصنـع علـى أن يكـون مصـدر هـذه الميـاه ملائمـا". يجب أن تكون الميـاه التـي تلامـس الأغذيـة أو الأسـطح الملامسـة للأغذيـة آمنـة وفقـاً للتشـريعات المرعيّـة الإجـراء و ذات نوعيـة تلبـي الشـروط الصحيّـة. يجـب توفيـر الميـاه الجاريـة بدرجـة حـرارة مناسـبة و تحـت الضغـط متـى كان ذلـك ضروريـا" فـي تصنيـع الفـذاء، و تنظيـف المعـدات والأدوات والمـواد الملامسـة للأغذيـة أو فـي المرافـق الصحيـة للعمـال.

الأنابيب (القنوات)

يجـب أن تكـون الأنابيـب ملائمـة مـن حيـث الحجـم و التصميـم و يجـب تركيبهـا و صيانتهـا بشـكل ملائـم لتكـون قـادرة علـى: • نقـل كميّـات كافيـة مـن الميـاه إلـى جميـع أنحـاء المصنـع حيـث هنـاك حاجـة للميـاه. • نقـل ميـاه الصرف الصحّي و النفايـات السـائلة مـن المصنع بشـكل صحيح.

 تفادي حصول تلوّث الأغذية و إمدادات المياه و الآلات و المعـدّات أو خلـق ظـروف لا تلبّـي الشـروط الصحيّـة.

 توفير مصارف مياه ملائمة في جميع الأماكن التـي تخضع فيها الأرضيات للتنظيف بالمياه أو حيث تصب المياه أو النفايات السـائلة الناتجـة عـن الأنشـطة العادية.

 منع رجوع أو تقاطع تمديدات الصرف الصحي وتمديدات النفايات السائلة مع تمديدات المياه النظيفة المستعملة كمكون غذائي أو في تصنيع الأغذية.

تصريف المياه

يجـب التخلـص مـن ميـاه الصـرف الصحّـي مـن خـلال توفيـر نظـام ملائـم أو مـن خـلال وسـائل أخـرى ملائمـة وفقـاً للتشـريعات المعمـول بهـا.

المرافق التي تلبي شروط النظافة الصحية و ضوابطها

تخزين و تداول الآلات والمعدات المتحركة بعد تنظيفها

يجـب تخزيـن الآلات المتحركـة ذات الأسـطح الملامسـة للأغذيـة و المعـدّات بعـد تنظيفهـا و تعقيمهـا فـي أماكـن و بطريقـة تحمـي مـن تلـوّث الأسـطح الملامســة للأغذيـة.

مكافحة الآفات

يجـب أن تخلـو المنشـآت الغذائيـة مـن الآفـات. لذلـك يجـب اتخـاذ إجـراءات فعّالـة لإقصـاء الآفـات عـن مناطـق تجهيـز الأغذيـة و حمايـة الأغذيـة من التلـوّث بسـب تواجـد الآفـات داخـل المصنع. لا يُسـمح باسـتخدام مبيـدات الحشـرات و مبيدات القـوارض إلّا فـي ظـل إحتياطـات و قيـود تحمـي مـن تلـوّث الأغذيـة و الأسـطح و المـواد الملامسـة للأغذيـة. يجـب تفتيـش المصائـد و الآلات الكاشـفة عـن الآفـات و تحليـل النتائـج للتعـرف علـى المنحـى (نسـبة تواجـد الآفـات).



تنظيف وتعقيم الأسطح الملامسة للأغذية

يجب تنظيف الأسطح الملامسة للأغذية، بما

فـي ذلـك أســطح الآلات و المعـدات الملامســة للأغذيـة، كلمـا كان ذلـك ضروريـا" لحمايـة الأغذية مـن التلـوّث.

 يجب أن تكون الأسطح الملامسة للأغذية والمستعملة في تصنيع أو حفظ الأغذية المنخفضة الرطوبة جافة وأن تلبّي الشروط الصحيّة وقت الاستخدام. عندما يتم تنظيف هذه الأسطح بالمياه، يجب تعقيمها و تجفيفها جيداً قبل إعادة استعمالها.

 عندما يكون التنظيف بالمياه ضروريا" لتلافي تلوث الأغذية بالاحياء المجهرية، يجب تنظيف وتعقيم جميع الأسطح الملامسة للأغذية قبل إستعمالها وبعد أي توقف عن العمل يمكن أن تتلوث خلاله هذه الأسطح. إذا تم إستعمال الآلات والمعدات في عملية إنتاجية متواصلة، يجب تنظيف وتعقيم الآلات الملامسة للأغذية يجب تنظيف وتعقيم الآلات الملامسة للأغذية لمما كان ذلك ضروريا". يجب تنظيف الآلات غير الملامسة للأغذية و المستعملة في عمليات تصنيع المواد الغذائية بتكرارية تحمي الأغذية من التلوث.

يجب تخزين الأشياء التي تستعمل لمرّة

واحـدة (كالمعـدات أحاديـة الإسـتعمال و الأكـواب الورقيـة، و أوراق التنشـيف) فـي حاويـات ملائمـة و يجـب تداولهـا و توزيعهـا و اسـتعمالها و التخلص منهـا بطريقـة تمنـع تلـوّث الأغذيـة و الأسـطح الملامسـة للأغذيـة.



الصيانة العامّة

يجـب الحفـاظ علـى المبانـي و التركيبـات و أيـة مرافق أخـرى فـي المصنـع بحالـة تلبـي الشـروط الصحيـة و صيانتهـا بشــكل كاف لمنـع تلـوث الأغذيـة. كمـا يجـب تنظيـف المعـدات والآلات بطريقـة تحمـي مـن تلـوّث الأغذيـة و الأسـطح و المـواد الملامسـة للأغذيـة.

المواد المستعملة في التنظيف و التعقيم يجب أن تكـون مركبّـات التنظيـف و مـواد التعقيـم التـي تسـتعمل فـي عمليـات التنظيـف و التعقيـم خاليـة مـن الأحيـاء المجهريـة غيـر المرغـوب بهـا و

أن تكون آمنة و ملائمة للاستخدامات المخصصة لها. يمكن التحقق من مراعاة هذه المتطلبات بأية طريقة فعّالة منها شراء هذه المواد بموجب كفالة أو شهادة من المورّد أو فحص هذه المواد للتحقّق من خلوّها من التلوّث. تُعتبر أية مرافق أو إجراءات أو آلات لتنظيف و تعقيم التجهيزات و المعدّات مقبولة إذا ثبت أنّ هذه المرافق و الإجراءات و الآلات قادرة على تنظّيف الآلات و المعدّات بشكل منتظم و توفير عمليتي التنظيف و التعقيم بشكل ملائم. يجب مراقبة بقايا مواد التنظيف بشكل منتظم.

تخزين المواد السّامة

 يجب تعريف و تداول و تخزين المركّبات السامة و المبيدات الكيمائية بطريقة تحمي من تلوّث الأغذية و الأسطح و المواد الملامسة للأغذية.

 يمكن استخدام أو تخزين فقط المواد السامة التالية في المصانع حيث تكون الأغذية مكشوفة أو حيث يتم تجهيزها: ١ - المواد اللازمة للحفاظ على شروط

الفحوصـات المخبريـة.

۳ - المواد اللازمة لصيانة و تشغيل المصنع و المعدات.



اتخاذ التدابير الوقائية اللازمة للحد من احتمال تلوّث الأغذية و الأسطح و المواد الملامسة للأغذية بالأحياء المجهريّة أو المواد الكيميائية أو الأوساخ أو أيّة أجسام غريبة أخرى. يمكن الحد من إحتمال التلوّث من أخرى. يمكن الحد من إحتمال التلوّث من الممارسات التشغيلية أو التصميم الفعّال بما في ذلك الفصل بين العمليات حيث يمكن للتلوّث أن يحصل من خلال وسيلة أو أكثر من الوسائل التالية: الموقع، الوقت، الفواصل، إتجاه الهواء، الأنظمة المغلقة أو غيرها من الوسائل الفعّالة.

 بناء الأرضيات و الجدران و الأسقف بطريقة تمكن من تنظيفها بشكل ملائم كما الحفاظ عليها بحالة جيدة، حيث لا يؤدي التنقيط أو المكثّفات من التركيبات و القنوات و الأنابيب إلى تلوّث المنتجات الغذائية و الأسطح و المواد الملامسة للأغذية، وتأمين ممرّات أو مساحات عمل كافية بين الآلات و الجدران بحيث تكون خالية من العوائق و ذات عرض كاف بما يضمن سهولة حركة العمال و الحماية من تلوّث الأغذية أو الأسطح الملامسة للأغذية من

• توفيـر إضـاءة ملائمـة فـي أماكـن غسـل الأيـدي و غـرف تبديـل الملابـس و المراحيـض و في جميع الأماكـن حيـث يتـم فحـص الأغذيـة و تصنيعهـا أو تخزينهـا و حيـث يجـري تنظيـف الآلات و المعـدّات، بالإضافـة إلـى توفيـر مصابيـح وتركيبـات زجاجيـة متدليّـة ضـد الكسـر او محميـه بأغطيـة ضـد الكسـر فـوق الأغذيـة المكشـوفة فـي أيـة مرحلـة مـن مراحـل تحضيرهـا.

 توفير تهوئة ملائمة أو ضبط المعدات للحد من الروائح و الأبخرة (بما في ذلك البخار و الأدخنة الضّارّة) في المناطق حيث من الممكن تلوّيث الأغذية، وضع وتشغيل مراوح شفط وغيرها من معدات التهوئة للتخفيف من إمكانية تلويث الأغذية و مواد التعبئة و الأسطح الملامسة للأغذية.

وضع مناخل ملائمة عند الحاجة أو إتخاذ
 إجراءات أخرى لمكافحة الآفات.



يجب أن تُحفظ الأراضي المحيطة بمصانع الأغذية التي تكون تحت سيطرة المشغّل بحالة تحمي من تلوّث الأغذية. و تشمل طرق الصيانة الملائمة للأراضي المحيطة على سبيل المثال لا الحصر:

إزالـة القمامـة و النفايـات و قطـع الأعشـاب
 التـي تقـع علـى مقربـة مـن مبانـي أو منشـآت
 المصنـع والتـي مـن شـأنها أن تشــكل مكانـاً
 لجـذب الآفـات و تكاثرهـا أو إيوائهـا.

● صيانـة الطـرق و السـاحات و مواقـف السـيارات كـي لا تكـون مصـدراً للتلـوّث فـي الأماكـن التـي تكـون فيهـا الأغذيـة مكشـوفة.



 توفير مناطق ملائمة لتصريف المياه التي يمكن أن تسبب تلوّث الأغذية من خلال التسريب أو نقل الأوساخ بواسطة الأرجل أو توفير مكان لتكاثر الآفات.



● توفيـر آليــة مناســبة لمعالجــة النفايـات و التخلص منهـا بشـكل فعّـال كـي لا تكـون مصـدراً للتلـوّث فـي الأماكـن التـي تكـون فيهـا الأغذيـة مكشــوفة.

 في حـال كانـت الأراضـي المحيطـة بالمصنع تحدّهـا أراضٍ لا تتبع لـه، يجب اتخـاذ الإحتياطات داخـل المصنـع مـن خـلال التفتيـش و الإبـادة أو أيّـة وسـائل أخـرى لاسـتبعاد الآفـات و الأتربـة و الأوسـاخ التـي قـد تشـكل مصـدراً لتلـوّث الأغذية.

تصميم وانشاءات المصنع

يجب أن تكـون الأبنيـة و المنشـآت مناسـبة مـن حيـث الحجـم و البنـاء و التصميـم لتسـهيل عمليـات الصيانـة و العمليـات التـي تلبـي الشـروط الصحيّـة اللازمـة لتصنيـع الأغذيـة. يجـب علـى المصانـع و المرافـق:

 توفير مساحات كافية لوضع الآلات و تخزين المواد اللازمة لصيانة العمليات التي تلبي الشروط الصحية و تصنيع الأغذية السليمة والآمنة.

الإستثناءات

لا تخضع العمليـات التاليـة لأحـكام هـذا الجـزء مـن الدليـل: المؤسسـات التـي تُعنـى حصـراً بأعمـال حصـاد و تخزيـن و توزيـع المـواد الزراعيّـة الأوليـة التـي يتـمّ عـادةً تنظيفهـا أو تحضيرهـا أو إعدادهـا أو معالجتهـا قبـل تسـويقها للمسـتهلك.

 الحف ظ علـى القفّـازات، المســتخدمة فـي تـداول الأغذيـة، سـليمة و نظيفـة، علـى أن تكـون هـذه القفّـازات مصنوعـة مـن مـادّة غيـر منفـذة للميـاه.



● ارتداء أغطيـة للـرأس و قبعـات و أغطيـة اللحيـة أو أيّـة وســائل أخـرى فعالـة لمنـع تســاقط الشـعر حسـب مـا تقتضـي طبيعـة العمل.



 حفظ الملابس الخاصّة بالعمّال و غيرها من المقتنيات الشـخصيّة فـي أماكـن منفصلـة عـن الأماكـن التـي تكـون فيهـا الأغذيـة مكشـوفة أو تُغسـل فيهـا المعـدّات و التجهيـزات.

 منع الأكل و الشـرب و مضغ اللبـان و التدخيـن منعـاً باتـاً فـي مناطـق التصنيع و غسـل الآلات والمعـدّات و حصرهـا فـي أماكن أخـرى منفصلـة عـن هـذه الأخيـرة.



 اتخاذ أيّة تدابير وقائية أخرى لمنع تلوّث الأغذية و المواد والأسطح الملامسة للأغذية و مواد التعبئة و التوضيب من البكتيريا أو أية مواد غريبة أخرى والتي تشمل على سبيل المثال لا الحصر التعرّق و الشعر و مستحضرات التجميل و أدوية البشرة و التبغ و المواد الكيمائية.

التعليم و التدريب

يجـب أن تتوفّـر لـدى العمّـال المسـؤولين عـن كشـف الخلـل فـي الممارسـات الصحية و التلوّث في الأغذية خلفية كافية مـن العلـم أو الخبـرة أو الاثنيـن معـاً لتأميـن المسـتوى الضـروري مـن الكفاءة لإنتـاج الأغذية السـليمة والنظيفة. كما يجـب أن يتلقّـى كل مـن العمّـال و المشـرفين علـى تـداول الأغذية، التدريـب الملائـم علـى تقنيـات تـداول الأغذية بالشـكل السـليم و مبادئ حماية الأغذية و إطلاعهـم علـى مخاطر قلّـة النظافة الشـخصية و الممارسـات التـي لا تراعـي الشـروط الصحيّـة.

الإشراف

يجـب أن تُســند مســؤولية ضمـان إمتثـال جميـع العامليـن لمتطلبـات هـذا الجـزء مـن الدليـل إلـى أشـخاص مؤهّليـن و مختصّيـن الدليل التوجيهي حول ممارسات التصنيع الجيّد في المصانع الغذائية اللبنانيّة

من أجل تصنيع غذائي أفضل!



 غسل الأيدي جيّداً (و تعقيمها عند الضرورة للحماية من التلوّث الميكروبي) في مغاسل للأيدي ملائمة قبل المباشرة بالعمل، بعد كلّ تغيب عن مكان العمل و في كل مرة تتعرّض فيها الأيدي للأوساخ و التلوّث.

من أجل تصنيع غذائي أفضل!

العمّال

السيطرة على الأمراض

يجـب اسـتبعاد أي عامـل إذا تبيّـن مـن خـلال الفحوصـات الطبّيـة أو المراقبـة الإشـرافية أنّـه يعانـي أو يبـدو أنّـه يعانـي مـن أمـراض و جـروح مفتوحـة، بمـا فيهـا البثـور و القـروح الجلديـة و الجـروح الملتهبـة أو أي مصـدر آخـر غيـر مألـوف مـن التلـوّث الميكروبـي الـذي قـد يـؤدي إلـى تلـوّث الأغذيـة أو الأسـطح والمـواد الملامسـة تلوّث مـن خلالهـا لحيـن شـفائه. و يجـب التلـوّث مـن خلالهـا لحيـن شـفائه. و يجـب توجيه العمّـال لتبليغ مسـؤوليهم عـن مثل هـذه الحـالات الصحيـة علـى أن يتـم حفـظ سـجلات بالأمـراض و الإصابـات، و توفيرهـا عنـد الحاجـة.

النّظافة الشخصية

على كل موظّف لـه اتصال مباشـر بالأغذية أو الأسـطح والمـواد الملامسـة للأغذية أن يحافظ خـلال دوام عملـه علـى الممارسـات الصحيّـة بالقـدر الكافـي لحمايـة الأغذيـة مـن التلـوّث. تشـمل طـرق الحفـاظ علـى النظافـة علـى سـبيل المثـال لا الحصـر: • ارتداء ملابـس خارجية نظيفة مناسـبة لمرحلة

الإنتــاج، بطريقــة تحمــي مــن تلــوّث الأغذيــة و الأســطح و المـواد الملامســة للأغذيـة.

● الحفـاظ علــى درجــة ملائمــة مــن النظافـة الشــخصية.

 نزع جميع أنواع الحلي و المجوهرات (باسيتثناء خاتم الزواج غير المرصع)

وأيّــة أشــياء أخــرى يُحتمــل ســقوطها فــي الأغذيــة أو المعــدات أو الحاويـات.

الدليل التوجيهي حول ممارسات التصنيع الجيّد في المصانع الغذائية اللبنانيّة

من أجل اتصنيع غذائي أفضل!

6

مع مراعـاة ممارسـات التصنيع الجيـد المطبقـة فـي لبنـان، قـام الدكتـور فـادي عرمونـي، بروفسـور فـي علـم الأغذيـة فـي جامعـة ولايـة كنسـاس، بوضع هـذا الدليـل التوجيهـي بالتعـاون مـع المهندسـة لينـا عاصـي، رئيـس دائـرة المواصفـات ومراقبـة الجـودة فـي وزارة الصناعـة، إثـر زيـارات ميدانيـة لعـدد مـن المؤسسـات تقـوم بتصنيـع اللحـوم و الدجـاج و الحلويـات و المخبـوزات و الفطائـر الجاهـزة لـلأكل.

و قد اسـتُمدّ مضمون هـذا الدليل من "ممارسـات التصنيع الجيّد (21CFR110) لإدارة الغذاء والدواء الأميركيـة" (FDA) و "متطلبـات نظافـة منتجـات اللحـوم و الدجـاج لـوزارة الزراعـة الأميركيـة"-US DA و غيرهـا مـن ممارسـات النظافـة الصحيّـة المفروضـة فـي البلـدان الأوروبيـة و الدسـتور الغذائـيCodex Alimentarius و المنظمـة الدوليـة للتقييـس ISO

ننصـح فــي هــذه المرحلــة، باتخــاذ الخطــوات التاليــة للمتابعــة:

 ١ - التعاون الوثيق بين جميع الوزارات و المؤسسّات الحكومية المعنيّة بالتفتيش على
 الغـذاء، علـى أن يتضمّـن هـذا التعاون:

تبادل المعلومات و البيانات حول الأمراض المنقولة بالأغذية في لبنان ، لأنّها ترتبط بالعوامل المسبّبة و المنتجات و الوقاية
 توحيد وتطبيق معايير الأداء و التفتيش المتعلقة بممارسات التصنيع الجيّد ، بالإضافة إلى المواصفات الميكروبيولوجية و الكيميائية

۲ - فـرض برامـج تدريبيـة علـى العمـال الذيـن يقومـون بتـداول الأغذيـة

٣ - تطوير برامج إعلامية لتثقيف المستهلكين
 حول الوقاية من الأمراض المنقولة بالأغذية.

٤- توسيع نطاق هذا الكتيّب ليشمل سلعاً غذائية أخرى مثل المخلّلات و التوابل والبهارات و المكسّرات و العصائر.

المقدّمة
العمّال
● السيطرة على الأمراض السيطرة على الأمراض
● النَّظافة الشخصية ● التعليم و التدريب
• التعليم و التدريب • الإشراف
الإستثناءات
المصنع و الأراضي المحيطة
● الأراضي المحيطة
● تصاميم و إنشـاءات المصنع
العمليات التي تلبّي شروط النظافة الصحيّة
● الصيانة العامّة
● المواد المستعملة في التنظيف و التعقيم
● تخزين المواد السـّامة ● مكافحة الآفات
• مكافحه الافات • تنظيف وتعقيم أسطح المعدّات الملامسة للمنتجات الغذائيّة
• تطريف وتعقيم اسطن المعدات المعامية المتحركة بعد تنظيفها • تخزين و تداول المعدّات و الأدوات المتحركة بعد تنظيفها
المرافق التي تلبّي شروط النظافة الصحيّة وضبطها
● تزوید المیاہ
● الأنابيب (القنوات)
● تصريف المياه
● المراحيض المراجعين
● مغاسـل الأيدي ماليندّ البنداية الانتانية
● التخلّص من النفايات و المخلّفات

الدليل التوجيهي حول ممارسات التصنيع الجيّد في المصانع الغذائية اللبنانيّة

من أجل تصنيع غذائي أفضل!

الآلات و المعدّات	١٩
العمليات و ضبطها • المواد الأوّلية و المكوّنات الأخرى • عمليات التصنيع	۲+
التخزين و النقل	70
المنتجات النهائية 🛛	77
العيوب الطبيعية و العيوب التي لا يمكن تفاديها في الغذاء الصالح للإستهلاك البشري و التي لا تشكل خطراً صحياً	۲۷
اعتبارات إضافية للحوم و الدواجن • النظافة الصحية • السيطرة على الأحياء المجهرية الممرضة • ضبط الحرارة • مناحنات نقل الماشية و الدواجن • حظائر الماشية • منطقة الذبح • التبريد • مناطق الاستلام و التحميل	77
مقترحات توجيهية للاختبارات • المسح الجرثومي للأسطح و المعدّات • فحص المنتج • اعتبارات إضافية للمأكولات الجاهزة و المخبوزات و الحلويات	۳۱
النموذج الموحّد المقترح للتفتيش	٣٣

تعنــى وزارة الصناعــة بشــؤون القطــاع الصناعــي والإســهام فـي تنميتـه وتنشــيطه والســهر علــى تطبيـق القوانيـن والأنظمـة المتعلقـة بالشــؤون والقضايـا الصناعيـة علــى مختلـف أنواعهـا وإتخـاذ التدابيـر اللازمـة مــن إعـداد وتنســيق وتنفيـذ لتعزيـز الصناعـة الوطنيـة وإنمائهـا وحمايتهـا.

كمـا تعمـل وزارة الصناعـة علـى تطويـر الإطـار التنظيمـي والقانونـي لحـث المصانـع الغذائيـة تحديـدا" علـى إحتـرام معاييـر السـلامة الغذائيـة وتنفيـذ مشـاريع تنميـة المصانـع الصغيـرة والمتوسـطة الحجـم بدعمهـا وحمايتهـا وتوجيههـا وتفعيـل الكشـوفات الفنيـة والتوعيـة مـن خـلال ورش العمـل والنشـرات والمؤتمـرات وغيرهـا وتشـجيع الإبتـكار والأبحـاث وتوفيـر الأرضيـة الصالحـة للمصانـع الغذائيـة لزيـادة إنتاجهـا وتصديرهـا.

ومـا تعاوننـا مـع برنامـج الأمـم المتحـدة الإنمائـي UNDP مـن خـلال برنامـج نقـل مهـارات وخبـرات المغتربيـن TOKTEN والإســتفادة منهـا فـي لبنـان إلا دليـل إضافـي علـى إهتمـام وزارة الصناعـة بهـذا القطـاع ورغبتهـا فـي مواكبـة الخبـرات العالميـة والعلـوم الحديثـة.

إن هـذا الدليـل التوجيهـي حـول ممارسـات التصنيـع الجيـد فـي المصانـع الغذائيـة اللبنانيـة هـو ثمـرة التعـاون علـى مـدى سـنة، حيـث تولـى الدكتـور فـادي عرمونـي ، أسـتاذ فـي علـم الغـذاء فـي جامعـة كانسـاس ومستشـار فـي قطـاع الصناعـات الغذائيـة فـي ولايـة كانسـاس، القيـام مـع فريـق عمـل وزارة الصناعـة بزيـارات ميدانيـة إلـى مجموعـة مـن المصانـع تقـوم بإنتـاج الدجـاج واللحـم النـيء والمطبـوخ ومحضراتهمـا ومنتجاتهمـا، الخبـز، الحلويـات والمأكـولات الجاهـزة وأخـذ عينـات منهـا.

فـي الختـام، أعـرب عـن شـكري وتقديـري العميقيـن للقيميـن علـى برنامـج UNDP فـي لبنـان لا ســيما الســيد فيليـب لازارينـي والسـيد رنـدا لدعمهمـا حسـن تنفيـذ هـذه المبـادرة وكل الشـكر للسـيدة أريـان ألمـاس مديـرة برنامـج TOKTEN لجهودهـا وتنسـيقها الفعـال بهـدف إنجـاح هـذه المهمـة والشـكر موصـول إلـى الدكتـور فـادي عرمونـي لتطوعـه بوقتـه وخبرتـه القيمـة بهـدف تحسـين الصناعـات الغذائيـة فـي لبنـان.

🧫 وزير الصناعة

الدكتور حسين الحاج حسن

من أجل تصنيع غذائي أفضل!

PREFACE

The Ministry of Industry is playing a leading role in improving food safety compliance in Lebanese industries for the past few years. The ministry has requested UNDP the deployment of an international expert to develop a plan addressing food safety concerns. Through the TOKTEN project (Transfer of Knowledge through Expatriates Nationals) this initiative has focused on training inspectors on the latest international standard and practices in food inspection at the production level.

This booklet aims at addressing food safety concerns related to personnel, plant, sanitary operations, equipment, warehousing and distribution. It also includes specific chapters for Lebanese meat, poultry, baked goods and pastries industries, following site visits, inspections and sampling that were conducted by experts and inspectors of the Ministry. The booklet also recommends an inspection form to be used by both industries' as well as ministry inspectors.

Acknowledgments

We are honored to have cooperated with Minister Hussein Hajj Hassan and his team at the Ministry of Industry.

I would like to thank the Director General Mr.

Dany Gedeon for his guidance and consistent support enabling the proper accomplishment of this initiative.

I also extend my thanks to the distinguished food safety expert, Professor Fadi Aramouni from Kansas State University, who volunteered his time and extensive expertise with the aim of improving food safety in Lebanese food processing industries.

I would like to highlight the critical contribution of Eng. Lina ASSI, Head of Standards and Quality control Department, , and designated coordinator for the project , for actively coordinating and contributing to improve food safety standard.

Lastly, I would like to acknowledge and commend all contributors for their efforts, cooperation and collaboration towards the success of the project.

Philippe Lazzarini Resident Representative

يعتبـر برنامـج الأمـم المتحـدة الانمائـي شـبكة التنميـة العالميـة التابعـة للأمـم المتحـدة وهـو يدعــو الــى التغييـر والــى تحقيـق نفـاذ البلـدان الــى المعرفـة والخبـرة والمـوارد مــن اجــل .مسـاعدة الشـعوب علـى التمتـع بحيـاة افضـل

جميع حقوق الطبع محفوظة لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي ووزارة الصناعة

: لمزيد من المعلومات ،برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لبنان TOKTEN -برنامج نقل مهارات وخبرات المغتربين <u>Ariane.elmas@undp.org</u> <u>www.toktenlebanon.org</u>

> وزارة الصناعة <u>www.industry.gov.lb</u> <u>generaldirector@industry.gov.lb</u>





من أجل تصنيع غذائي أفضل!

أيار ۲۰۱٦